



教宗方济各

# 《你们要欢喜踊跃》

宗座劝谕

论于当代世界成圣的召叫

1. 「你们欢喜踊跃罢！」（玛五 12）耶稣对那些为祂受辱骂迫害的人这样说。上主要求我们献出所有，而祂赏给我们的是真实的生命——我们为之受造的福乐。祂要我们成圣，而不期望我们只安于庸碌平凡、言行不一的生活。事实上，圣经从其开端已经以不同形式叙述成圣的召叫。我们可见上主这样召唤亚巴郎：「你当在我面前行走，作个成全的人。」（创十七 1）

2. 本文并非有关圣德的专著，不会藉详列相关的定义或区分去深入论述这个重要主题，或对各种各样的成圣方法作出分析。我只是抱着一个卑微的目标：让成圣的召叫再次回荡，并尽量因应当代环境来阐明这召叫，并述明其中的危机、挑战和机遇。这是因为上主已经拣选了我们每一个人，「为使我们在祂面前，成为圣洁无瑕疵的。」（弗一 4）

## 第一章

### 成圣的召叫

## 众多如云的圣人在鼓舞和陪伴我们

3. 希伯来书列举了许多见证人。这些见证人激励我们「以坚忍的心，跑那摆在我们面前的赛程」（希十二 1）。其中包括亚巴郎、撒辣、梅瑟、基德红等（参阅：十一 1 互十二 3）。最重要的是，希伯来书邀请我们觉察：「如此众多如云的证人，围绕着我们」（希十二 1）。他们鞭策我们不要停下脚步，鼓励我们不断朝着目标进发。这些证人可能包括我们的母亲、祖母或其它近人（参阅：弟后一 5）。或许他们未必总是在生活中表现得完美无瑕，但即使带有各种不足和缺失，他们依然继续向前迈进，为天主所喜悦。

4. 那些已经与天主为伴的圣人依然与我们保持爱与共融的联系。默示录叙述为世人代祷的殉道者时，正好证明了这一点：「我看见在祭坛下面，那些曾为了天主的话，并为了他们所持守的证言，而被宰杀者的灵魂，大声喊说：『圣洁而真实的主啊！你不行审判，不向世上的居民为我们的血伸冤，要到几时呢？』」（默六 9-10）我们每个人都可以说：「在天主众多朋友的围绕和引领下……我不必独自承担我绝不可能独自承担的。天主的诸圣人都在保护我、支持我、带领我。」<sup>1</sup>

5. 在列入真福和圣品的过程中，教会当局会审视当事人的英勇表现。这些表现可见于实践德行、舍身殉道，也包括为他人献出生命、直至死亡的情况。这样的奉献显示他们致力步武基督，成为我们的典范，值得信众钦佩。<sup>2</sup> 其中的例子包括为基督徒合一献出生命的真福玛利亚·加俾额尔·萨基杜（Blessed Maria Gabriella Sagheddu）。

### 「邻家」的圣人

6. 我们所想到的，不只是那些已荣列真福品或圣品的人。圣神在天主圣洁和忠信的子民身上，丰沛地倾注圣德，因为「天主的圣意不是让人们个别地获得圣化和救恩，而彼此之间毫无联系，而是要使他们成为一个按真理认识祂、以圣德事奉祂的民族」。<sup>3</sup> 在

---

<sup>1</sup> 教宗本篤十六世，〈教宗就職典禮講道詞〉，2005年4月24日：《宗座公報》97（2005），708。

<sup>2</sup> 其前設是當事人聖德昭著，並至少在相當程度上實踐了基督徒德行；參閱：《比這更大的愛情》（*Maiorem Hac Dilectionem*）自動手諭，2017年7月11日，第2c條：《羅馬觀察報》（*L'Osservatore Romano*），2017年7月12日，第8頁。

<sup>3</sup> 梵蒂岡第二屆大公會議，《教會憲章》，9。

救恩史中，上主拯救的是一个民族。若非属于一个民族，我们的身分就不完整。因此，谁也不是孤立地独自得救的；反之，是天主吸引我们走向祂，同时顾及人类社会错综复杂的人际关系：天主立意进入大众的生命动力，进入一个民族的生命动力。

7. 我乐见耐心的天主子民的圣德。他们包括：怀着深挚的爱养育子女的父母，为支持家庭生计而努力工作的男男女女，还有总是保持微笑的病人和年长修道者。从他们日复一日地坚毅前进，我看到战斗的教会所展示的圣德。这往往就是「邻家」的圣德。实践圣德的人就在我们周遭生活，反映了天主的临在，也可以称为「得救成圣的中间阶层」。

4

8. 我们应从上主向我们展示的圣德楷模中获得鼓舞。他们是上主最谦卑的子民，「也分享了基督的先知职，特别以信德和爱德的生活，到处为基督作活的见证。」<sup>5</sup> 我们不应忘记一个事实，那是圣十字德兰·本笃所指出的：真正的历史正是由许多这样的人建立。她写道：「最伟大的先知和圣人在最黑暗的夜崛起，惟秘修生活孕育生命的洪流依然隐而不彰。诚然，世界历史的重大事件基本上受不见经传的人影响。然而，是谁左右我们个人生命的重大事件呢？只有在那隐藏的事显露出来的日子，我们才会知道他们是谁。」<sup>6</sup>

9. 圣德是教会最美的面貌。可是，即使是在天主教会外，在非常不同的环境下，圣神也会兴起「祂临在的记号，帮助基督的门徒。」<sup>7</sup> 此外，圣若望保禄二世提醒我们：「为基督作证以至流血的地步，已是天主教会、正教会、圣公会和新教的共同产业。」<sup>8</sup>在千

---

<sup>4</sup> 参阅：若瑟·马莱格（Joseph Malègue），《黑石：得救成圣的中间阶层》（*Pierres noires. Les classes moyennes du Salut*），巴黎，1958年。

<sup>5</sup> 梵蒂冈第二届大公会议，《教会宪章》，12。

<sup>6</sup> 圣十字德兰·本笃（St. Teresa Benedicta of the Cross），《隐修与主显》（*Verborgenes Leben und Epiphanie*），GW XI，145。

<sup>7</sup> 圣若望保禄二世，《新千年的开始》宗座文告，2001年1月6日，56：《宗座公报》93（2001），307。

<sup>8</sup> 圣若望保禄二世，《第三个千年将临之际》宗座文告，1994年11月10日，37：《宗座公报》87（1995），29。

禧年期间于罗马斗兽场为纪念信仰见证人举行的合一活动中，他指出殉道者「是我们的产业，其传达的讯息比任何分裂的因素更强大有力。」<sup>9</sup>

## 上主召唤我们

10. 这一切固然重要。然而，我更想藉本劝谕讲论的，是上主向我们每一个人发出的成圣召叫；这也是祂向你发出的召叫：「你们应是圣的，因为我是圣的。」（肋十一 44；参阅：伯前一 16）。梵蒂冈第二届大公会议亦明确强调这一点：「有了如此丰富多采而强大有力的救赎之道，全体信众不论处于何等状况或处境，都蒙上主召唤，以各自的方式行事，迈向成全的圣德，效法天父的成全。」<sup>10</sup>

11. 大公会议说我们应「遵循个别的途径」。因此，在瞻仰这些圣德的楷模时，我们不应以为那是遥不可及的境界，而感到灰心丧志。有些见证有助鼓舞人心，激励我们前进，但这并不表示我们必须有样学样，因为这样做甚至有可能令我们偏离上主为我们准备的独特成圣之道。最重要的是，每一个信友都应辨明他特有的道路，发挥自己最美善的一面，善用天主亲自置于他内的恩赐（参阅：格前十二 7），而非耗费精力模仿那些并非为他而设的方法。我们全都蒙召成为见证人，但有许多不同的方式为主作证。<sup>11</sup> 事实上，当伟大的秘修家圣十字若望撰写他的《灵歌》时，他没有要求所有人都必须奉行某些准则。他解释说，他希望每一个人都按「其特有的方式」，从他的诗文获益。<sup>12</sup> 这是因为天主的生命是借着不同的方式，传达给不同的人，「对这人以这方式，对那人则以那方式。」<sup>13</sup>

12. 谈到各种各样的成圣方法，我要强调「女性才华」也在女性实践圣德的方式中体现出来。为反映天主的圣德，这样的方式是现今世界不可缺少的。事实上，即使在女性最受忽视的年代，圣神也兴起了一些魅力过人的圣女，在教会内带来崭新的灵性活力和掀起重要的改革。其中的例子包括：圣贺德佳·冯宾根（St. Hildegard of Bingen）、圣毕哲

---

<sup>9</sup> 聖若望保祿二世，〈紀念 20 世紀信仰見證人合一活動的講道詞〉，2000 年 5 月 7 日，5：《宗座公報》92(2000)，680-681。

<sup>10</sup> 梵蒂岡第二屆大公會議，《教會憲章》，11。

<sup>11</sup> 參閱：巴爾塔撒（Hans U. Von Balthasa），〈神學與聖德〉，刊於《共融》（*Communio*），14/4（1987），345。

<sup>12</sup> 聖十字若望（St. John of the Cross），《靈歌》（*Spiritual Canticle*），〈序言〉，2。

<sup>13</sup> 參閱：同上，14，2。

(St. Bridget)、圣加大利纳(St. Catherine of Siena)、圣德兰·亚维拉(St. Teresa of Avila)、圣德兰·里修(St. Thérèse of Lisieux)等。可是，我也想到许多不为人知或被遗忘的妇女，她们各自以特有的方式，凭其见证所发挥的力量，支持和转化她们的家庭和团体。

13. 这应该鼓舞和激励我们每一个人全然献上自己，按照天主自永恒中为各人预定的计划向前迈进，那是独一无二和不可重复的计划：「我还没有在母腹内形成你以前，我已认识了你；在你还没有出离母胎以前，我已祝圣了你。」（耶一 5）

## 你也蒙召成圣

14. 不一定要成为主教、司铎或修道者，才能成圣。我们常以为只有那些可以远离俗务和投入大量时间祈祷的人，才能成圣。事实并非如此。我们全体都蒙召成圣，以爱德生活，且在我们所作的一切事上，并在我们身处的任何地方，以特有的方式为主作证。你是献身生活者吗？那么你的成圣之道就是喜乐地活出你的奉献。你是已婚者吗？那么你的成圣之道就是爱护和照顾你的丈夫或妻子，一如基督怎样爱了教会。你正在为谋生工作吗？那么你的成圣之道就是正直称职地完成工作，为你的兄弟姊妹服务。你是别人的父母或祖父母吗？那么你的成圣之道就是耐心教导子女跟随耶稣。你是掌权者吗？那么你的成圣之道就是努力争取公益，摒弃私利。<sup>14</sup>

15. 你要让圣洗的恩宠在成圣之旅上结出果实。应让一切都向天主开放；为此，应当选择天主，并总是一再选择天主。切勿灰心丧志，因为圣神的德能使这事成为可能的，而圣德毕竟是圣神在你生命中结出的果实（参阅：迦五 22-23）。当你受到试探，想沉溺于自己的软弱时，应仰望十字架上的基督，向祂说：「主啊，我是一个可怜的罪人，但祢能施行奇迹，使我有所改善。」在由罪人组成的神圣教会中，你会找到成圣所需的一切。上主给她各种恩赐：圣言、圣事、圣所、团体生活、圣人的见证，以及上主的爱所散发的各种各样的美善，使教会「有如佩带珍珠的新娘。」（依一 10）

16. 上主召叫你培养圣德。借着微不足道的举动，圣德会日渐增长。举例说：有一个妇女到市集去购物，遇上邻居，并开始交谈起来，对方开始批评别人，但这个妇女心里说：「不行，我不会说任何人的坏话。」这是迈向成圣的一步。稍后，她回到家里，她的儿

---

<sup>14</sup> 参阅：教宗方济各，〈要理讲授，公开接见集会〉，2014年11月19日：《教导II》（*Insegnamenti II*），2（2014），555。

子想跟她谈论梦想抱负；尽管她已经很疲累，但依然坐在儿子旁边，耐心亲切地听他说话。这是另一个圣化她的奉献行动。接着，她遇到令她焦虑的时刻，但她想起童贞玛利亚的爱，于是拿起念珠，以信德祈祷。这也是另一个成圣之道。然后，她走到街上，看见一个穷人。于是她停下脚步，亲切地与他交谈。这亦是迈向成圣的行动。

17. 有时候，我们要在生活中面对更大的挑战。借着这些挑战，上主邀请我们重新皈依，使我们的生活更圆满地体现祂的恩宠，「为叫我们分沾祂的圣善」（希十二 10）。有时候，我们只需要以更成全的方式继续我们的生活：「有些感召只是召唤我们以超卓的方式，更成全地实践平凡的基督徒生活。」<sup>15</sup> 阮文顺枢机被监禁时，他决定不会浪费精力等待获释。他选择「活在当下，让此时此刻满溢爱情」，而他实现此事的方式就是「紧抓每天出现的机会，以超卓的方式作平凡的事。」<sup>16</sup>

18. 这样，在天主恩宠的推动下，我们以许多微不足道的举动，培养天主期望我们达到的圣德；我们不做自满自足的人，而是要「善做天主各种恩宠的管理员」（伯前 4:10）。纽西兰（新西兰）主教团正确地教导说，我们能够以上主无条件的爱来爱人，因为复活的主已将祂强大的生命分享给我们脆弱的生命：「祂的爱没有尽头。祂一旦将之赐给我们，便再也不会收回。这爱是无条件的，而且永远忠信。以这样的方式去爱并不容易，因为我们常是那么软弱。然而，为使我们能够以基督爱我们的方式去爱，基督与我们分享祂的复活生命。如此，我们的生命展现了祂的大能；即使在人性的软弱中，祂的大能依然在发挥作用。」<sup>17</sup>

## 你在基督内的使命

19. 基督徒必须将自己的在世使命看作成圣之道，因为「天主的旨意就是要你们成圣」（得前四 3）。每位圣人都代表着一个使命，代表着天父的一个计划；祂的计划就是在历史的某一时刻，反映和体现福音的某一面。

---

<sup>15</sup> 聖方濟·沙雷氏（St. Francis de Sales），《論天主之愛》（*Treatise on the Love of God*），第八章，11。

<sup>16</sup> 阮文順樞機（Cardinal François-Xavier Nguyễn Văn Thuận），《五餅二魚》（*Five Loaves and Two Fish*, Pauline Books and Media, 2003, pp. 9, 13）。

<sup>17</sup> 紐西蘭〔新西蘭〕天主教主教團，《醫治的愛》（*Healing Love*），1988年1月1日。

20. 这个使命在基督内找到最圆满的意义，而且我们只能基于祂，才能了解这个使命。毕竟，圣德在于与基督结合为一，藉此活出祂生命的奥迹。圣德在于以独特和个人的方式，与主耶稣的死亡和复活结为一体，不断与祂一起死而复活。可是，圣德也体现于在生活中，重现耶稣在世生活的不同方面：隐居生活、团体生活、亲近最卑微的人、贫穷生活，以及其它以爱的自我交付。正如罗耀拉·圣纳爵所说，默观这些奥迹有助我们透过自己的选择和态度活现这些奥迹。<sup>18</sup> 这是因为「在耶稣的生平中都是祂奥迹的标记」<sup>19</sup>、「耶稣的一生都在启示天父」<sup>20</sup>、「耶稣的一生都是救赎的奥迹」<sup>21</sup>、「耶稣的一生都是『将万有总归于祂身上』的奥迹。」<sup>22</sup>「基督所生活过的一切，祂要我们能在祂内活出来，而祂也要在我们内将之活出来。」<sup>23</sup>

21. 天父的计划就是基督，以及活在基督内的我们。最终，是基督在我们内去爱，因为「圣德无非是圆满实践的爱德」。<sup>24</sup> 因此，「圣德的衡量标准是我们在多大程度上让基督在我们内生活，以及我们在多大程度上，在圣神的德能扶助下，以基督的一生为楷模塑造自己的整个生命。」<sup>25</sup> 因此，每位圣人都是圣神从耶稣基督的宝库中取出的讯息，并传达给祂的子民。

22. 为了解上主借着某位圣人有什么话要传达给我们，我们不必深入每个细节，因为我们也可能发现这位圣人的错误和过失。圣人所说的话并非全都忠于福音，圣人所作的事并非全都是真确完美的。我们应默想他的整个生命，他的整个成圣旅程。我们默想的是这位反映耶稣基督某一方面的人物；当我们能够整体地认识这个人，他所反映的基督就会浮现。<sup>26</sup>

---

<sup>18</sup> 參閱：羅耀拉·聖納爵（St. Ignatius of Loyola），《神操》（*Spiritual Exercises*），102-312。

<sup>19</sup> 《天主教教理》515。

<sup>20</sup> 同上，516。

<sup>21</sup> 同上，517。

<sup>22</sup> 同上，518。

<sup>23</sup> 同上，521。

<sup>24</sup> 教宗本篤十六世，要理講授，公開接見集會，2011年4月13日：《教導 VII》（*Insegnamenti VII*）（2011），451。

<sup>25</sup> 同上，450。

<sup>26</sup> 參閱：巴爾塔撒（Hans U. Von Balthasa），〈神學與聖德〉，刊於《共融》（*Communio*），14/4（1987），341-350。

23. 这是向我们全体发出的强烈召叫。你也应当将整个生命看作一个使命。为此，你可尝试在祈祷中聆听天主，辨认祂给你的记号。总要请示圣神，求祂让你看清在你生命的每个时刻，在你必须作出的每个决定中，耶稣对你有何期望，从而辨明每个行动在你的使命中所占的位置。让圣神在你身上塑造个人的奥迹，让你得以在现今世界呈现耶稣基督。

24. 但愿你认出你应传达的话，了解天主愿意藉你的生命向世界宣讲的耶稣的讯息。你应当被转化，获圣神更新，好能成就这事，免得你珍贵的使命落空了。尽管你会犯错和遇上消极的时刻，只要你不要放弃爱的道路，而永远向上主超性的恩宠开放，接受净化和启迪，那么上主也能助你完成这使命。

## 具圣化作用的行动

25. 若是撇除基督藉降临人间实现的天国，我们将无法认识基督；因此，你的使命离不开建立天国：「你们先该寻求天主的国和它的义德」（玛六 33）。若你寻求的是基督和祂所渴想的，那么你必须偕同基督，投身为众人建立这个充满爱、正义、和平的国度。基督盼望与你一起投身建立天国，付出各种必须的努力和牺牲，并体验这事业为你带来的各种喜乐和丰盛。因此，你若不交托肉身与灵魂和尽最大的努力，便无法成圣。

26. 喜爱静默而逃避与人交往、渴望憩息而拒绝活动、寻求祈祷而轻视服务，都是不健康的表现。我们应当接受一切，将之融入现世生活，使之成为成圣之道的一部分。我们蒙召在行动中保持默观精神，并以负责和慷慨的态度履行使命，从而圣化自己。

27. 难道圣神会派遣我们履行某个使命，但同时要求我们逃避这使命，或要求我们避免完全献身，以保持内心的平安吗？然而，有时候我们会将献身于牧灵服务和现世任务看作次要的事，好像这些事物令人「分心」，使人难以成圣和保持内心的平安。大家都忘记「人生不只有其使命，而是人生本身就是一个使命」。<sup>27</sup>

28. 任何出于焦虑、骄傲、需要自我炫耀或支配别人而作出的献身，都不会使人成圣。我们的挑战是好好活出自我的奉献，以至于我们所作的事都具有福音的意义，并使我们

---

<sup>27</sup> 蘇維里（Xavier Zubiri），《本性、歷史、天主》（*Naturaleza, historia, Dios*），馬德里，1999年，427。



日益肖似耶穌基督。因此，我們有所謂的傳道員的靈修、教區司鐸的靈修、工作的靈修等。基於同樣的原因，我在《福音的喜樂》談到傳教靈修，在《願祢受贊頌》談到生態靈修，並在《愛的喜樂》談到家庭生活的靈修。

29. 這並不是說應輕看在天主面前保持寧靜、獨處和靜默的時刻。事實正好相反。不斷冒起的創新技術和工具、吸引人的旅遊活動、層出不窮的消費產品等，有時令我們沒有空間聆聽天主的聲音。生活充斥著言論、談話、短暫的享樂、不斷擴散的喧器。生活並非滿載喜樂，而是被不安所淹沒，因為人們並不認識生命的意義。我們怎會不察覺有必要停止這緊張忙碌的生活方式，並恢復與天主真誠交談的個人空間？這有時令我們受苦，但總能結出美果。我們始終必須面對自己，讓上主親臨我們面對真我的時刻，但這未必時常可以實現，除非我們「處身於深淵旁邊，面對最大的誘惑，被遺棄在懸崖邊緣、孤獨的山頂，彷彿完全孤立無援。」<sup>28</sup> 只有這樣，我們才體驗到一股極大的動力推動我們，使我們圓滿地完成使命。

30. 這些休閒用品不僅入侵我們的生活，亦使我們以為可隨意耗用閒暇時間，随心所欲地使用休閒工具取樂或享受短暫的滿足。<sup>29</sup> 因此，我們的使命受到妨礙。我們的獻身松懈了，慷慨和服事的精神亦開始減弱。這扭曲了我們屬靈的經驗。若在傳福音或服务他人方面出現了怠惰，屬靈的熱忱還算健康嗎？

31. 我們需要一種滲透獨處和服务時刻的成聖精神——滲透個人生活和福傳的努力，以至於每時每刻在上主的凝視下流露我們的愛。如此，每時每刻都是成聖之道的一環。

## 更活潑、更富於人性的生命

32. 你不要害怕成聖。成聖不會奪去你的能力、活力或喜樂。事實正好相反，因為你將按天父的聖意，滿全祂在創造你時對你的期望，從而忠实地活出真我。我們依靠天主，便可擺脫各種形式的奴役，認清我們的尊嚴。這可見於聖若瑟芬·柏姬達（St. Josephine Bakhita）的一生：「她在七歲被擄走並賣作奴隸，在殘暴的主人手上受盡折磨。可是，

---

<sup>28</sup> 馬迪宜（Carlo M. Martini），《伯多祿的告白》（*Le confessioni di Pietro*），奇尼塞洛巴爾薩莫（Cinisello Balsamo），2017年，69。

<sup>29</sup> 我們須區分這種淺薄的娛樂與健康的休閒陶冶，後者使我們以樂於奉獻和沉思默想的精神，接觸他人和現實。

她明白一个意味深长的真理：每一个人、每一个人类生命的真正主人是天主，而非任何凡人。这个经历成为这位谦卑的非洲女儿伟大智慧的泉源。」<sup>30</sup>

33. 每一个基督徒如要为世界结出更多美果，将取决于他有多大的圣德。西非主教团教导我们说：「我们蒙召以新福传的精神接受福音，并帮助所有已受洗基督徒的成长，藉此宣讲福音，为使你们不论在何时何地，都承担你们地上的盐和世界的光的角色。」<sup>31</sup>

34. 你不要怕设定崇高的目标，不要怕让天主爱你和使你自由。不要害怕接受圣神的领导。圣德不会削弱人性，因为圣德是人性的软弱与恩宠的力量相会。毕竟，如李昂·博尔所说，生命中「唯一伤心难过的，（…）就是未能成圣。」<sup>32</sup>

---

<sup>30</sup> 聖若望保祿二世，〈宣聖慶典講道詞〉，2000年10月1日，5：《宗座公報》92（2000），852。

<sup>31</sup> 西非地區主教團，第二屆全體大會結束時宣讀的牧靈訊息，2016年2月29日，2。

<sup>32</sup> 李昂·博爾（León Bloy），《貧窮的婦女》（*La femme pauvre*），巴黎，II，27。

## 第二章

### 潜伏于成圣旅程上的两个仇敌

35. 这部分将论述两个可导致我们误入歧途的错误成圣观念：玄识论（gnosticism）与白拉奇论（pelagianism）。这两个学说是初期教会的异端，但今天依然影响我们。时至今日，还有许多基督徒可能是不知不觉地受这些骗人的主张所诱惑。这些学说包含某种以人为中心的内在论（immanentism），但伪装为天主教信仰的真理。<sup>33</sup> 我们可见，这两种保证认识教义或遵守戒律的方式导致「自恋式的或专制式的菁英主义，原应勉力福传，却从事分析和归类，原应朝向恩宠，却把精力消耗在检定与验证上。身处这两种情况中的人都不真正关心耶稣基督或他人。」<sup>34</sup>

#### 当代的玄识论

36. 玄识论是「一种纯粹主观的信念，持此信念的人的唯一兴趣就是某一种特定的经验，或一套想法和一些信息，他们以为能让人得到慰藉和启发，但最终人被困在自己的想法和感受里。」<sup>35</sup>

#### 撇除天主和肉身的思维

37. 感谢天主，整个教会史明证了人的成全在于爱德的多少，而非在于累积了多少信息或知识。「玄识论者」在这方面南辕北辙。他们的审断标准是基于能否认识某些复杂的教义。他们构想出一种理智与道成肉身分割的思维，因而无法在他人身上接触基督受苦的肉身，并自困于各式各样的抽象理论。最后，他们宁可要一个「没有基督的天主，没有教会的基督，没有子民的教会」，<sup>36</sup> 使奥迹脱离现实。

---

<sup>33</sup> 參閱：信理部致全球主教信函，《依照天主的計畫：論基督救恩之若干方面》（*Placuit Deo*），2018年2月22日，4：《羅馬觀察報》（*L'Osservatore Romano*），2018年3月2日，第4-5頁：「新白拉奇論的個人主義和新玄識論對身體的蔑視都扭曲了我們所宣認的基督信仰，亦即只有一位獨一無二和普世的救主。」這份文件提供了教義上的基礎，讓我們參照當代的新玄識論和新白拉奇論思潮，了解基督的救恩。

<sup>34</sup> 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，2013年11月24日，94：《宗座公報》105（2013），1060。

<sup>35</sup> 同上：《宗座公報》105（2013），1059。

<sup>36</sup> 於聖瑪爾大之家的彌撒講道詞，2016年11月11日：《羅馬觀察報》（*L'Osservatore Romano*），2016年11月12日，第8頁。

38. 这最终是一种肤浅的思维：虽然理智表面上很活跃，但在思考的深处，既无变动，亦不感动。然而，玄识论的谬误对某些人来说相当吸引，令他们信服，因为玄识论的思维头头是道，并宣称是无瑕可击的，而且在某程度上看似四平八稳或一切都井然有序。

39. 可是，我们要注意。这里所指的并不是提倡理性主义的基督信仰反对者。玄识论可以在教会、堂区平信徒，也会在培育中心教授神学或哲学的人圈子发生。这是因为玄识论者往往认为，他们提出的解说可以使整个信仰和整个福音成为完全可予理解的。玄识论者将他们的理论绝对化，并迫使他人接受他们的想法。我们应当以健康谦卑的态度运用理性，以反思福音的神学和伦理教导，但将耶稣的教导贬低为一套冷酷苛刻、企图控制一切的思想，却是另码事。<sup>37</sup>

## 撇除奥秘的教义

40. 玄识论是最恶劣的意识型态之一，因为它既过分强调知识或某类经验，也认为其对现实的看法是完美的。如此，这种意识型态也许是不知不觉地自我膨胀，越趋盲目。当它伪装为某种脱离现实的灵修时，更是蛊惑人心。事实上，玄识论「在本质上企图驾驭奥秘」，<sup>38</sup> 包括天主和祂的恩宠的奥秘，以及人的生命的奥秘。

41. 当有人声称可以解答任何问题，这表示他不在正途上，而且可能是个假先知，利用信仰满足个人利益，支持他就心理或理智所提出的观点。天主无限地超越我们，总是令我们惊叹，并不由我们决定在什么环境下与祂相遇，因为与祂相遇的时间、地点和方式并不取决于我们。凡是希望所有事情都清晰明确、尽在掌握的人，必然想掌控天主的超越性。

---

<sup>37</sup> 正如聖文德教導說：「我們必須放棄所有理智的活動，而將情感的高峰完全轉化，唯獨指向天主。（……）由於我們的本性在這方面完全無能為力，即使個人努力亦少有助益，因此必須輕視研究而看重聖神的恩寵，輕視言語而看重內心的喜樂，輕視文字和書籍，而全心領受天主的恩賜，亦即聖神，並應輕視或無視受造物，而專注於造物主，亦即聖父、聖子和聖神。」（聖文德〔St. Bonaventure〕，《心靈邁向天主的旅程》〔*Itinerarium Mentis in Deum*〕，VII，4-5。）

<sup>38</sup> 參閱：教宗方濟各，〈致阿根廷宗座天主教大學校長慶賀神學院成立一百週年的信函〉，2015年3月3日：《羅馬觀察報》（*L'Osservatore Romano*），2015年3月9-10日，第6頁。

42. 我们也不能用定义说天主不在什么地方，因为天主以祂选择的方式，奥妙地临在于每一个人的生活中，而我们不能以假设的定论予以否定。即使当某人的生活非常不幸，即使我们看到他的生活遭受陋习或瘾癖所支配，天主也在临在于他的生活中。如果我们主要是由圣神而非我们的想法所引导，那么我们就可以在每一个人的生命寻找上主，而且必须如此。这也是奥秘的一种，是玄识论的思维无法驾驭的，最后只好予以否定。

## 理性的限度

43. 对于我们从上主领受的真理，我们只懂皮毛。若要讲论这真理，则更加困难。因此，我们不能声称因为我们了解这真理，就可以严厉管控别人的生活。我要提醒大家：有关教义和基督徒生活的许多方面，在教会内有许多不同的解读，这是合理的，而且形形色色的解读「表述出天主圣言的无限富饶，必有助加强其清晰度。」当然，「有些人只期望一个单一的整体结构，且由全民监护，不容半点细微的释义，对他们来说，多思潮的现象就显得不可取并导致混淆。」<sup>39</sup> 事实上，有些玄识论思潮蔑视福音明确表现的简明，试图以另一种更优越的一致性来取代三位一体和降生成人的天主，因而失去了我们的历史所体现的丰富多样性。

44. 事实上，教义本身，更正确地说，我们对教义的理解和表述「不是一个封闭的系统，没有提出问题、疑虑和探讨的空间」，而且「若我们希望认真探究道成肉身的原则，那么这些就我们的信众、他们的痛苦、他们的奋斗、他们的理想、他们的挣扎、他们的忧虑所提出的问题，在诠释方面具有我们不能忽视的价值。他们的疑问有助我们反躬自问，他们的质疑挑战我们。」<sup>40</sup>

45. 经常出现一个危险的谬误：由于我们懂得某些事情，或者能够以某种逻辑来解释某些事情，就以为自己是圣人了，以为自己十全十美，胜过那些「无知的大多数」。圣若望保禄二世告诫教会内有机会接受深入培育的人，提醒他们慎防「觉得自己优于其它信

---

<sup>39</sup> 教宗方济各，《福音的喜乐》宗座劝谕，2013年11月24日，40：《宗座公报》105（2013），1037。

<sup>40</sup> 教宗方济各，〈致阿根廷天主教大学举行的国际神学大会参加者的视频讯息〉〔视频讯息〕，2015年9月1日至3日：《宗座公报》107（2015），980。

友」的诱惑。<sup>41</sup>事实上，当我们认为自己具备某种知识，这应总是激励我们更努力回应天主的爱，因为「我们学习，是为了生活：神学与圣德是无法分割的双轨。」<sup>42</sup>

46. 当圣方济·亚西西看到他有些门生从事讲学，他希望他们能免陷于玄识论的诱惑。于是圣方济写信给巴都亚圣安多尼（St. Anthony of Padua）说：「我很高兴你向会士传授神圣的神学，但在从事这工作时，切勿扑熄祈祷和虔敬的热忱。」<sup>43</sup> 圣方济察觉一种诱惑：将基督信仰的经验看作一套思考论述，结果使我们偏离福音的活力。此外，圣文德也告诫说，基督徒的真正智慧绝对离不开慈悲待人：「最大的智慧就是丰厚地分施我们拥有的，以及分享我们借着分施而领受的。（……）因此，慈悲是智慧的良朋，贪婪则是其仇敌。」<sup>44</sup>「有些活动与默观结合后，不会妨碍默观，反而有助于默观，例如是慈悲善工和敬礼神工。」<sup>45</sup>

## 当代的白拉奇论

47. 玄识论衍生了另一个在今日依然存在的老旧异端。随着时间过去，许多人开始认为那提升我们或使我们成圣的，不是知识，而是我们的生活方式。问题在于这种想法不知不觉地使人重蹈覆辙，接受变种的玄识论谬误，而非克胜这谬误。

48. 玄识论者认为是理智赋予我们力量，但后来有人开始认为是人的意志和个人努力赋予我们力量。因此，出现了白拉奇论和半白拉奇论。此后，取代奥秘和恩宠的，再不是理智，而是意志。人们忘记了一切「并不在乎人愿意，也不在乎人努力，而是由于天主的仁慈」（罗九 16），而且是「天主先爱了我们。」（若壹四 19）

## 欠缺谦逊的意志

---

<sup>41</sup> 聖若望保祿二世，《奉獻生活》宗座勸諭，1996年3月25日，38：《宗座公報》88（1996），412。

<sup>42</sup> 〈致阿根廷宗座天主教大學校長慶賀神學院成立一百週年的函件〉，2015年3月3日：《羅馬觀察報》（*L'Osservatore Romano*），2015年3月9-10日，第6頁。

<sup>43</sup> 聖方濟·亞西西（St. Francis of Assisi），致安多尼修士信函，2：FF 251。

<sup>44</sup> 聖文德（St. Bonaventure），《論聖神七恩》（*De septem donis*），9，15。

<sup>45</sup> 聖文德（St. Bonaventure），《隆巴哲學命題卷四注疏》（*Commentary on the Sentences*），37、1、3、ad 6。

49. 尽管那些接受这种白拉奇论或半白拉奇论思维的人侃侃而谈天主的恩宠，但「最终只相信自己的能力，又自命不凡，或许因他们遵守特定的规条，或许因他们顽强地执着天主教教会某种过时的生活方式。」<sup>46</sup> 他们或会向软弱的人说：只要仗赖天主的恩宠，便可成就一切。然而，他们基本上是想传达另一个想法：凭借人的意志，一切皆可能；就好像意志是纯洁的、完美的、无所不能的，而恩宠只是附加物。他们漠视一个事实：「不是每一个人都可以做到任何事」，<sup>47</sup> 而在今生，恩宠尚未可以完全和彻底地治愈人性的软弱。<sup>48</sup> 如圣奥思定所教导说，在任何情况下，天主邀请你做你能力范围内的事，并「祈求你无法做到的事。」<sup>49</sup> 我们应谦卑地向上主说：「求祢赐我祢所命令的，并命令我做祢所要的。」<sup>50</sup>

50. 归根究柢，由于我们未能以坦白、痛悔和虔敬的态度承认自身的局限，因而妨碍恩宠在我们身上更有效地发挥作用，无法让潜在的善实现，使之促进我们在诚恳及真切品格上的成长。<sup>51</sup> 由于恩宠正是基于我们的本性运作，故不会使我们一下子变身为超人。如有这种想法，就是自视过高。若是这样，虽然我们口里肯定恩宠的必要性，但在这合乎正统信仰的言论背后，我们心里所想的未必与我们所肯定的一致，而且说到底，我们其实并不怎么相信恩宠。事实上，要是我们未能承认自身实在和有限的现实，那么当上主以祂的恩赐吸引和装备我们，我们将无法看清祂时时刻刻对我们的要求，而明白到我们真正应采取的行动和可采取的行动。恩宠在历史中发挥作用，而且往往占据我们，逐步转化我们。<sup>52</sup> 因此，要是我们摒弃这个在历史中逐步发展的现实，那么即使我们口里颂扬恩宠，但实际上是拒绝并妨碍恩宠。

---

<sup>46</sup> 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，2013年11月24日，94：《宗座公報》105（2013），1059。

<sup>47</sup> 參閱：聖文德（St. Bonaventure），《色辣芬的六個翅膀》（*De sex alis Seraphim*），3，8：拉丁文為 *Non omnes omnia possunt*。這句話應該按照1735年頒布的《天主教教理》解讀。

<sup>48</sup> 參閱：聖多瑪斯·阿奎那（Thomas Aquinas），《神學大全》，第二集：第一部，第一零九題，第九節，釋疑1：「在現世，恩寵在某程度上是不完美的，因為如我們所說，它還未使人痊癒。」

<sup>49</sup> 參閱：聖奧思定（St. Augustine），《本性與恩寵》（*De natura et gratia*），43、50：PL 44，271。

<sup>50</sup> 聖奧思定（St. Augustine），《懺悔錄》，卷十，29、40：PL 32，796。

<sup>51</sup> 參閱：教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，2013年11月24日，44：《宗座公報》105（2013），1038。

<sup>52</sup> 在認識基督信仰的過程中，恩寵先於行動、伴隨行動、並隨著行動而來（參閱：特倫多大公會，第六期會議，「論及成義的法令」，第五章：《教會訓導文獻選集》1525。）

51. 天主对亚巴郎说：「我是全能的天主，你当在我面前行走，作个成全的人」（创十七 1）。为按照祂的圣意，作个成全的人，我们须谦卑地活在祂的临在下，笼罩于祂的光荣中；我们须与祂同行，并在我们的生活中，体验祂永不止息的爱。我们不要畏惧祂的临在，祂的临在只会使我们获益。祂是赐给我们生命的父，祂是那么爱我们。当我们接受祂，不再在生活中摒除祂，那么孤独的痛苦就会消散（参阅：咏一三九 7）。此外，当我们不再远离天主，并生活在祂的临在下，祂将能审视我们的心，看看我们是否走在正道上（参阅：咏一三九 23-24）。这样，我们将认识上主的旨意，辨明什么是悦乐天主和成全的事（参阅：罗十二 1-2），并让祂像陶工一样塑造我们（参阅：依廿九 16）。我们常说天主居于我们内，但更正确地说，是我们活在祂内，是祂让我们活在祂的光照和圣爱中。祂是我们的圣殿：「我有一事祈求上主，我要恳切请求此事：使我一生的岁月，常居住在上主的殿里。」（参阅：咏廿七 4）「的确在你宫庭逗留一日，远胜过在别处逗留千日。」（咏八四 11）在祂内，我们必得圣化。

## 常被遗忘的教会训导

52. 教会一再教导说，我们不是靠我们的作为或努力成义，而是仗赖上主的恩宠，是祂采取主动。早在圣奥思定之前的教父已清楚讲论这个基本信理。金口圣若望确认说：「在我们进入战斗之前」，天主已将所有恩赐的泉源倾注在我们身上。<sup>53</sup> 圣巴西略强调说，信众只有在天主内获得光荣，因为「他们意识到他们缺乏真正的正义，并只能借着对基督的信德才能成义。」<sup>54</sup>

53. 亚劳西加第二届会议以教会权威坚定地教导说：谁也不能索求、靠其功劳获取或购买天主赏赐的恩宠，而且世人能够与恩宠合作，全是因为事先获赐同一的恩宠：「即使是净化的渴望也是由圣神灌注在我们内，使之在我们身上发挥作用。」<sup>55</sup> 随后，特伦多大公会议虽强调在灵修生活的成长上，我们的合作相当重要，但也重申以上的信理：「我们确认，我们是白白地成义，那是因为在成义之前，不论是信德或作为，什么都不足以

---

<sup>53</sup> 参阅：金口圣若望（St. John Chrysostom），《罗马人书讲道词》（*In Ep. ad Romanos*），9，11：PG 60，470。

<sup>54</sup> 圣巴西略（St. Basil），《论谦逊讲道词》（*Homilia de Humilitate*）：PL 31，530。

<sup>55</sup> 亚劳西加第二届会议（The Second Synod of Orange），第四條：《教會訓導文獻選集》，374。



获取那成义的恩宠；因为『既然是出于恩宠，就不是出于作为，不然，恩宠就不算为恩宠了』（罗 11:6）。』<sup>56</sup>

54. 《天主教教理》也提醒我们，天主赐予的恩宠「超越人理性的了解能力和意志的力量」，<sup>57</sup> 以及「对天主来说，按严格的法理而论，人没有功绩可言。在天主与人之间的不等是有限量的。」<sup>58</sup> 祂的友谊无限超越我们，不能由我们靠自己的作为换取，只能是天主出于爱主动赐给我们。这邀请我们对这种我们完全不配获得的恩赐，充满喜乐感恩之情，因为「在人已经有了恩宠以后，已有的恩宠不能算是功绩之所得。」<sup>59</sup> 圣人不会信任自己的作为：「上主，在今世的生命结束时，我会两手空空的站在你面前，因为我不求你细数我的作为。我们所有的正义在你眼中都有所缺失。」<sup>60</sup>

55. 这是教会领受的重要信仰之一，天主圣言亦明确阐述了这信仰，没有争论的余地。我们应活出这个真理，一如我们应活出至高的爱的诫命一样，因为这个真理源自福音的核心，召叫我们不仅要在理智上接受它，也要使之成为源源不绝的喜乐之源。然而，除非我们意识到我们的在世生命和我们的本性能力也是上主的恩赐，否则我们无法以感恩的心，为上主白白赐给我们的友谊而欢欣。我们应当「欣然察悉我们的生命是恩赐，并体认到我们的自由是恩宠。在今日世界，这不容易做到，因为人们认为因其独有的本性和自由，可争取他们想要的事物。」<sup>61</sup>

56. 我们只有借着自由地接纳和谦卑地领受天主的恩赐，才能以自身的努力与天主合作，日益获得转化。<sup>62</sup> 我们必须首先属于天主，向等待我们的那一位奉献自己，向祂献上我们的才能、我们的努力、我们与邪恶的搏斗、我们的创造力，好让祂白白的恩赐在

---

<sup>56</sup> 特倫多大公會議，第六期會議，「論及成義的法令」（*Decree on Justification*），第八章：《教會訓導文獻選集》，1532。

<sup>57</sup> 《天主教教理》1998。

<sup>58</sup> 同上，2007。

<sup>59</sup> 聖多瑪斯·阿奎那，《神學大全》，第二集：第一部，第一一四題，第五節。

<sup>60</sup> 聖女小德蘭（St. Theresa of Infant Jesus），「我把自己當作奉獻給天主仁慈之愛的全燔祭犧牲」（禱文，6）。

<sup>61</sup> 葛魯斯（Lucio Gera），〈論貧窮的奧秘〉（*Sobre el misterio del pobre*）；刊於：P. Grelot - L. Gera-A. Dumas，〈貧苦者〉（*El Pobre*），布宜諾斯艾利斯，1962年，第103頁。

<sup>62</sup> 說到底，這就是天主教關於成義後的「功績」的教義：成義者與天主合作，讓恩寵的生命不斷成長（參閱：《天主教教理》2010）。然而，這種合作決不是說成義本身或我們與天主的友誼是人以其功績賺得的。

我们内不断增长和发展：「我以天主的仁慈请求你们，献上你们的身体当作生活、圣洁和悦乐天主的祭品」（罗十二 1）。就此而言，教会一直教导说，只有爱德使我们的恩宠生命得以成长，因为「我若没有爱，我什么也不算。」（格前十三 2）

## 新白拉奇论者

57. 依然有些基督徒坚持另一条道路：以自身的努力成义，并崇尚人性的意志和个人的能力。这导致自以为是、自我中心和精英主义，因而失去真正的爱。这呈现于很多表面上不同的态度：偏执法律，迷恋于社会和政治的得益，炫耀礼仪、教义或教会的威望，为管理具体事务的能力而自诩，为自我提升和自我实现的项目而着迷。有些基督徒将时间和精力投入这些事情，而非接受圣神的引导而走在爱的道路上，也不热衷于传扬福音的美善和喜乐，或在广大渴求基督的人群中，寻找迷失的人。<sup>63</sup>

58. 很多时候，教会的生活有违圣神的推动，而表现得死气沉沉，或由少数人所掌管。这体现在某些基督徒组织过分重视他们订立的规条、惯例或行事方式。如此，福音往往受到削弱和抑制，失去其充满吸引力的简明和特色。这可能是一种不为人察觉的白拉奇论表现，似乎认为恩宠生命依从于某些人性结构。这可影响组织、运动和团体，并说明了为什么它们往往在开始时充满圣神的生命，但最后变得陈腐，甚至腐败。

59. 当我们相信一切都取决于人的努力，并由教会的规条和结构所导引，我们就会不自觉地将福音复杂化，从而受到奴役，堕入一个使恩宠难以发挥作用的行事模式。圣多玛斯·阿奎那提醒我们，教会为福音添加的规条应适可而止，「以免信友的负担太重」，否则我们的信仰将成为一种奴役。<sup>64</sup>

## 法律的纲领

60. 为避免这种情况，我们应当时常提醒自己，德行有等级之分，因此我们应首先寻求必要的德行。首要的德行为超性之德，亦即以天主为对象和动机的德行。超性之德的核心是爱德。圣保禄说：「唯有以爱德行事的信德，才算什么」（迦五 6）。我们蒙召尽一切努力保持爱德：「因为谁爱别人，就满全了法律。（……）爱就是法律的满全」（罗

---

<sup>63</sup> 参閱：教宗方濟各，〈福音的喜樂〉宗座勸諭，2013年11月24日，95：《宗座公報》105（2013），1060。

<sup>64</sup> 聖多瑪斯·阿奎那（St. Thomas Aquinas），《神學大全》，第二集：第一部，第一〇七題，第四節。

十三 8、10)。「因为全部法律总括在这句话内：『爱你的近人如你自己』。」(迦五 14)

61. 换言之，耶稣冲破重重的规条和法规，为我们打开一扇窗，使我们得以看到两个面容：圣父的面容和兄弟姊妹的面容。祂不是再给我们施加两个准则或规条，而是向我们展示两个面容，更正确地说，祂只向我们展示一个面容：众人所反映的天主的面容。这是因为天主的肖象临现在我们每一个兄弟姊妹身上，尤其是最微小、软弱、无助和有需要的兄弟姊妹。事实上，上主最终会从软弱的人性塑造祂最后的艺术品。这是因为「有什么能存留下来？生命中有什么宝贵的事物、有什么财宝不会消逝？当然就是以下两者：上主和我们的近人。这两个财宝绝不消逝！」<sup>65</sup>

62. 愿上主助佑教会摆脱这些现代的玄识论和白拉奇论。这些思想会拖累她，妨碍她在成圣之路上前进！这些偏差会基于个人的性情和特质，体现为不同的形式。因此我促请大家在天主面前反思和辨明自己是否受到这些思想影响。

---

<sup>65</sup> 教宗方济各，为遭社会排斥的人举行的禧年活动感恩祭讲道词，2016年11月13日：《罗马观察报》(L'Osservatore Romano)，2016年11月14-15日，第8页。

## 第三章

### 主耶稣的教导

63. 我们有许多关于何谓圣德的理论，就圣德提供大量的解说和区分。这类反思可能有用，但最能够启迪我们的，是默想耶稣的话和祂传授真理的方法。耶稣宣讲真福八端，简洁地讲述了圣人是怎样的人（参阅：玛五 3-12；路六 20-23）。真福八端就像基督徒的身分证。因此，如果有人问：「应怎样做个好基督徒？」答案很简单：每一个人都必须按各自的方式，实践耶稣有关真福八端的教导。<sup>66</sup> 我们从真福八端看到师傅的面容。那是我们蒙召在日常生活中要呈现的面容。

64. 「幸福」或「有福」是「圣洁」的同义词，因为它们描述了那些忠于天主和实践天主圣言的人怎样借着奉献自己，获得真正的福乐。

### 反其道而行

65. 虽然耶稣的话看似充满诗意，但它们显然有违常规，与世俗的行事方式背道而驰。即使耶稣的讯息吸引我们，但在现实中，世界诱使我们采取另一种生活方式。真福八端绝非轻松或浅薄的教导；恰恰相反，只有当圣神以其德能充满我们，使我们摆脱自身的自私、怠惰、骄傲等软弱，我们才能够践行真福八端。

66. 让我们怀着相称于耶稣师傅的爱和敬意，再次聆听祂的话，并让祂的话触动我们、挑战我们、召叫我们真正改变生活。否则，成圣只是空谈。现在，让我们逐一回顾玛窦福音所载的真福八端。（参阅：玛五 3-12）<sup>67</sup>

「神贫的人是有福的，因为天国是他们的。」

---

<sup>66</sup> 参阅：教宗方济各，於聖瑪爾大之家的彌撒講道詞，2014年6月9日：《羅馬觀察報》（*L'Osservatore Romano*），2014年6月10日，第8頁。

<sup>67</sup> 在不同的文本傳統中，第二端和第三端的次序有所不同。

67. 福音邀请我们看清自己的心，审视我们以什么为生命的保障。一般来说，富人因其财富感到安全，并认为当他们的财富受到威胁，整个人生意义就会崩塌。耶稣有一个比喻讲论愚昧的富人。这个富人既自负又糊涂，没想到自己可能就在当天死去。（参阅：路十二 16-21）

68. 财富不能给你任何保证。事实上，当我们心里认为自己很富有，就会变得那么自满，以至于没有空间聆听天主的圣言、爱我们兄弟姐妹，或享受生命中最重要的事物。这样，我们错过了更美好的事物。因此耶稣说神贫的人是有福的，因为他们有一颗贫乏的心，上主可以进入其中，带给他们历久常新的体验。

69. 这种神贫与罗耀拉·圣纳爵所指的「神圣的平常心」密切相关。这种平常心使我们享有美妙的心灵自由：「为此，我们必须学习以平常心看待所有受造物，所有我们可按自由意志选择且不属违禁之列的事物，以至于我们不会追求健康甚于疾病，追求财富甚于贫穷，追求荣誉甚于屈辱，追求长寿甚于短命，其它事物也是一样。」<sup>68</sup>

70. 路加福音所写的并非「神」贫，而只是「贫穷」而已（参阅：路六 20）。如此，耶稣也邀请我们度刻苦简朴的生活。祂召叫我们分享那些最贫乏的人的生活、宗徒的生活，并最终肖似耶稣：「祂本是富有的，为了你们却成了贫困的。」（格后八 9）

心里贫穷，这就是圣德。

**「温良的人是有福的，因为他们要承受土地。」**

71. 这是一句很有力的话。这个世界从一开始就是敌对之地，充斥纷争和仇恨。在这样的世界中，我们经常按照人们的想法、习惯，甚至言谈举止或衣饰外观，将他们分门别类。简言之，这是骄傲和虚荣的国度，每一个人都认为自己有权支配他人。尽管如此，耶稣提出另一种看似不可能的行事方式：温良。这就是祂与门徒相处的方式，也是祂进入耶路撒冷的方式：「看，你的君王来到你这里，温和的骑在一匹驴上，一匹母驴的小驴驹上。」（玛廿一 5；参阅：匝九 9）

---

<sup>68</sup> 羅耀拉·聖納爵（St. Ignatius of Loyola），《神操》（*Spiritual Exercises*），23d。

72. 基督说：「跟我学罢！因为我是良善心谦的：这样你们必要找得你们灵魂的安息」（玛十一 29）。要是我们在人前总是表现得紧张不安、自高自大，最终会感到精疲力竭。可是，当我们以体贴温良的态度看待别人的局限和缺失，而不以为自己高人一等，我们可以帮助他们，并可避免浪费精力在无谓的抱怨上。圣德兰·里修说：「圆满的爱德在于包容别人的不足，不会因他们的软弱感到意外。」<sup>69</sup>

73. 保禄说温良是圣神的效果之一（参阅：迦五 23）。他建议说，要是我们的兄弟姐妹的不当行为令我们懊恼，我们应该设法矫正他们，但应怀有「柔和的心神」，并提醒他们说：「但你们自己要小心，免得也陷入诱惑」（迦六 1）。即使在捍卫我们的信仰和信念时，也要怀有「温和之心」（参阅：伯前三 16），并「温和」地对待我们的仇敌（弟后二 25）。在教会内，我们的过失往往就是没有实行这个天主圣言的召叫。

74. 温良亦指内心的贫穷，是唯独信赖天主的人所表现的态度。事实上，在圣经中，「*anawim*」通常表示贫穷和温良。有人可能会反对说：「要是我太温良，人家会以为我是傻瓜，或以为我是愚昧软弱的人。」可能人们真的会这样想，但由得他们吧。时常保持温良总是上策。这样，我们最深切的期盼将会实现：温良的人「要承受土地」，意思是说，他们将会看到天主的应许在他们的生命中实现。这是因为温良的人在任何情况下，都寄望于上主，而寄望于上主的人必将承受土地，享有极深的平安（参阅：咏卅七 9、11）。另一方面，上主也信任他们：「我要垂顾的是谁呢？是贫苦者、忏悔者和敬畏我言语的人。」（依六十六 2）

谦逊温良待人，这就是圣德。

**「哀恸的人是有福的，因为他们要受安慰。」**

75. 世界给我们相反的建议：应寻求玩乐、享受、消遣、悠闲，并告诉我们这才是美好的生活。世俗的人逃避家庭里或周遭的疾病或痛苦，将目光移向别处。世界不愿哀恸，宁可无视痛苦的处境，将之掩盖或隐藏。人们花费许多精力逃避苦难的处境，以为可以埋藏现实，但不论在何处，都不缺少十字架。

---

<sup>69</sup> 聖德蘭·里修（St. Theresa of Lisieux），《手稿》（*Manuscript*）C，12r。

76. 看清事物真貌、愿意接受痛苦、在心里哀恸的人，才能深入生活，找到真正的福乐。<sup>70</sup> 这样的人会获得安慰，但不是世俗的安慰，而是耶稣的安慰。因此，他有勇气分担别人的苦难，不再逃避痛苦的处境。如此，他借着帮助痛苦的人，借着了解他们的忧苦，借着缓解他们的痛苦，而找到生命的意义。他体会到对方是他的肉中之肉，不怕靠近对方，触摸对方的伤口。他怜悯待人，消除他与别人之间的距离。由此可见，实践圣保禄的劝勉是可能的：「与哭泣的一同哭泣。」（罗十二 15）

懂得与哭泣的一同哭泣，这就是圣德。

### 「饥渴慕义的人是有福的，因为他们要得饱饫。」

77. 「饥渴」是非常强烈的经验，因为这是由基本需要所激发，与生存的本能密不可分。有些人就是如此热切渴慕正义，以极深切的渴望追求正义。耶稣说他们要得饱饫，因为正义始终会实现。即使我们并非时常看到我们努力的成果，我们也可以携手合作，促成正义。

78. 可是，耶稣所指的不是世界追求的正义，因为这样的正义往往带有私利，并以各种方式受到操控。从现实可见，人们是那么容易陷入贪腐的泥沼，奉行「有来有往」的方针，致使一切都成为交易。有多少人遭受不义对待，多少人处于无助的境况，但有些人则在瓜分美好的事物。有些人放弃争取真正的正义，并选择与胜利者同流合污。这与耶稣赞扬的饥渴慕义毫无关系。

79. 当每一个人作出正义的决定，并在行动上为穷人和弱者伸张正义时，正义就开始在每一个人的生命里实现。诚然，「正义」一词亦表示终身忠信地履行天主的旨意，但要是我们笼统地理解正义，就会忘记正义是特别实行在无助的人身上时得以彰显：「寻求正义，责斥压迫人的人，为孤儿伸冤，为寡妇辩护。」（依一 17）

饥渴慕义，这就是圣德。

---

<sup>70</sup> 早在教父时代，教会已重视眼淚的恩賜，正如〈求痛悔之心〉（*Ad petendam compunctionem cordis*）这篇優美的禱文所述：「全能仁慈的天主，祢為飢渴的子民，使堅硬的磐石湧流活水，求祢使我們冷漠的心湧出痛悔的眼淚，痛悔己罪，並因祢的仁慈，獲得罪惡的赦免。」（參閱：《羅馬彌撒經書》[*Missale Romanum*]，1962年版，第[110]頁）

**「怜悯人的人是有福的，因为他们要受怜悯。」**

80. 慈悲（怜悯）表现在两个方面：施予、援助和服事，以及宽恕和谅解。玛窦福音将之总结为这个金科玉律：「凡你们愿意人给你们做的，你们也要照样给人做」（玛 7:12）。《天主教教理》也提醒我们，这原则「在任何情况下均适用」，<sup>71</sup> 特别是当我们「有时遇到一些情况，使道德的判断不大肯定，并难以作出决定」的时候。<sup>72</sup>

81. 天主非常慷慨地恩赐和宽恕我们。当我们施予和宽恕别人，就是尽量在生活中稍微反映这位成全的天主。因此，在路加福音中，我们没有读到「你们应当是成全的」（玛五 48）这句话，而是读到：「你们应当慈悲，就像你们的父那样慈悲。你们不要判断，你们也就不受判断；不要定罪，也就不被定罪；你们要赦免，也就蒙赦免。你们给，也就给你们」（路六 36-38）。我们不应忽视路加接着作出的补充：「你们用什么升斗量，也用什么升斗量给你们」（路六 38）。我们用什么标准谅解和宽恕他人，天主也用什么标准宽恕我们；我们用什么标准施予，天主也用什么标准赏报我们。我们不要忘记这一点。

82. 耶稣不是说：「筹谋复仇的人是有福的。」祂将宽恕别人「七十个七次」的人称为「有福」的（玛十八 22）。我们应当铭记我们是获得宽恕的一群。我们全都获得天主怜悯垂顾。当我们真诚靠近上主，仔细聆听，可能会听到祂责斥说：「难道你不该怜悯你的同伴，如同我怜悯了你一样吗？」（玛十八 33）

慈悲看人、慈悲待人，这就是圣德。

**「心里洁净的人是有福的，因为他们要看见天主。」**

83. 这一端是指那些心灵单纯、毫无污秽的人，因为懂得爱的心不会让生活中的任何事物威胁、削弱或危害这爱。在圣经中，心代表我们的真正意向，代表我们真正寻求和渴望的事物，超越所有表象：「人看外貌，上主却看人心」（撒上十六 7）。天主设法向

---

<sup>71</sup> 《天主教教理》1789；参阅：1970。

<sup>72</sup> 同上，1787。



我们的心说话（参阅：欧二 24），并将祂的法律写在我们的心坎上（参阅：耶卅一 33）。最终，祂要赐给我们一颗新心。（参阅：则卅六 26）

84. 「在一切之上，你要谨守你的心」（箴四 23）。凡是虚伪的事物，在上主眼中都没有真正的价值。祂「远避欺诈，远离无知的思念」（智一 5）。圣父能够「在暗中看见」（玛六 6），看清不洁的事物，亦即虚假和徒具形式的事物，因为子「认识在人心里有什么」。（参阅：若二 25）

85. 诚然，要是没有爱的行动，就没有爱，但是这一端提醒我们，上主期望我们发自内心，服事我们的兄弟姐妹，因为：「我若把我所有的财产全施舍了，我若舍身投火被焚；但我若没有爱，为我毫无益处」（格前十三 3）。我们也从玛窦福音可见，是那源自内心的，才使人污秽（参阅：玛十五 18），因为由心里发出来的是凶杀、盗窃、妄证等恶行（参阅：玛十五 19）。心里的意向产生最深层的渴望和决定，驱使我们作出行动。

86. 真心真意爱主爱人而不流于空谈的心（参阅：玛廿二 36-40），才是纯洁的心，可以看见天主。圣保禄在他颂扬爱德的赞美诗中说：「我们现在是借着镜子观看，模糊不清。」（格前十三 12）。可是，当爱真正为王时，我们将「面对面」地观看。耶稣应许说：心里洁净的人「要看见天主」。

心灵远离一切玷污爱的事物，而保持纯洁，这就是圣德。

**「缔造和平的人是有福的，因为他们要称为天主的子女。」**

87. 这一端让我们想起数之不尽、一再爆发的战争。我们往往是冲突的起因，或至少是误解的源头。举例说，当我听到关于某人的消息，便到处张扬，甚至可能将之夸大扭曲，才将消息散布。当所造成的伤害越大，我似乎越是满足。流言蜚语的世界由喜欢批评和破坏的人组成，这样的世界无法缔造和平。这样的人其实是和平的仇敌，绝非「有福」的人。<sup>73</sup>

---

<sup>73</sup> 中傷和誹謗就像恐怖活動：將炸彈投出去，造成破壞後，破壞者便心滿意足地離開。這樣的人完全有別於那些嘗試與他人面對面平心靜氣地對談、顧及對方益處的人，後者才是高尚的行徑。

88. 缔造和平的人是和平的泉源，他们在社会上建立和平及友谊。对于致力传扬和平的人，耶稣作出这个伟大的许诺：「他们要称为天主的子女」（玛五 9）。祂对门徒说，不论他们进入哪一家，应当说：「愿这一家平安！」（路十 5）天主圣言劝勉每一个信徒「要同那些以纯洁之心呼号主的人们」，携手追求和平（参阅：弟后二 22），因为「正义的果实，乃是在和平中种植的」（雅三 18）。有时候，当我们在团体中犹疑应做什么，「该追求平安的事」（罗十四 19），因为团结胜过纷争。<sup>74</sup>

89. 缔造这种福音的和平精神并不容易——不排挤任何人，还得接纳那些有点古怪、麻烦或难相处的人，以及那些需要人关注、有异于常人、饱受生活打击或心怀私意的人。这是难事，需要开放思想和广阔心胸，因为这不是「纸上制造共识或少数人得享短暂和平的幌子」，<sup>75</sup> 也不是或者「为少数人制定」的计划<sup>76</sup>，但也不能试图无视或隐藏冲突，而是要「面对迎面的冲突，解决冲突，让冲突成为新进程这链条中的一个环节。」<sup>77</sup> 我们需要成为和平的缔造者，因为缔造和平是一项艺术，需要平安、创意、心灵手巧。

在我们四周散播和平，这就是圣德。

### 「为义而受迫害的人是有福的，因为天国是他们的。」

90. 耶稣告诫我们说，这样行事是反其道而行，甚至要成为以生命挑战社会、令人烦厌的人。耶稣提醒我们，有多少人因为争取正义，因为在生活中致力事主事人，而受到迫害，而且在今天依然面对迫害。要是我们不想沉醉于庸碌的人生，就不要追求安逸的生活，因为「谁若愿意救自己的性命，必要丧失性命。」（玛十六 25）

91. 我们不能等到事事顺利才致力活出福音，因为权力欲和俗世的利益经常与我们作对。圣若望保禄二世指出：「社会之异化在于社会的组织、生产和消费模式，使得人们

---

<sup>74</sup> 在某些情況下，可能有必要討論某個兄弟姊妹的困難。這時，所傳達的可能是某種解讀，而非客觀事實。情感或會使人曲解事實的真相，而只作出解讀，並最終混入主觀看法，才傳遞給別人。如此，事實遭受破壞，有關當事人的真相也沒有受到尊重。

<sup>75</sup> 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，2013年11月24日，218：《宗座公報》105（2013），1110。

<sup>76</sup> 同上，239：《宗座公報》105（2013），1116。

<sup>77</sup> 同上，227：《宗座公報》105（2013），1112。

更难于实现自我交付和建立人与人之间的团结。」<sup>78</sup> 在这样的异化社会中，政治、媒体、经济、文化甚至宗教上的盘算会妨碍真正的人性和社会发展，因而使真福八端难以实行，甚至成为令人抗拒、质疑和嘲弄的生活方式。

92. 十字架——尤其指我们在活出爱的诫命和正义之道时，所承受的疲惫和痛苦——使我们成长和成圣。我们应当记得，新约圣经说我们必须为福音受苦，而这正是指承受迫害（参阅：宗五 41；斐一 29；哥一 24；弟后一 12；伯前二 20、四 14-16；默二 10）。

93. 我们所指的是无可避免的迫害，而非因我们不当对待他人而招致的恶果。圣人并非乖张孤僻的人，不是虚荣自负、愤世嫉俗而令人受不了的人。基督的宗徒不是这样的人。宗徒大事录一再指出，虽然宗徒受官方追捕和迫害（参阅：宗四 1-3；五 17-18），但他们「获得了全民众的爱戴。」（宗二 47；参阅：四 21、33；五 13）

94. 迫害并非已成过去的事，因为即使在今时今日，我们仍在面对迫害，可能是流血的迫害，一如许多当代殉道者面对的，也可能是较不为人察觉的迫害，包括诽谤和谎言。耶稣说：「几时人为了我而辱骂迫害你们，捏造一切坏话毁谤你们，你们是有福的」（玛五 11）。有时候，迫害的形式可能对信仰作出嘲讽，使我们看似荒谬的人。

每日奉行福音之道，即使可能因此面对困难，也坚持下去，这就是圣德。

## 行动的准绳

95. 在玛窦福音第二十五章（31-46 节），耶稣重提真福八端的其中一端：怜悯人的人是有福的。若我们想寻求悦乐天主的圣德，可在这段经文找到一个行动的准绳，我们将会按此准绳接受审判：「我饿了，你们给了我吃的；我渴了，你们给了我喝的；我作客，你们收留了我；我赤身露体，你们给了我穿的；我患病，你们看顾了我；我在监里；你们来探望了我。」（玛廿五 35-36）

---

<sup>78</sup> 聖若望保祿二世，《百年通諭》，1991年5月1日，41c：《宗座公報》83（1991），844-845。

## 对师傅忠信

96. 因此，成圣并非进入神魂超拔的状态。圣若望保禄二世说：「若我们真的从瞻仰基督出发，必能特别在为祂所接纳的人的面容上，看到祂的临在。」<sup>79</sup> 玛窦福音第二十五章 35-36 节的经文「不只是邀请我们从事仁爱工作，这是一篇基督论，就像一道照明基督奥迹的亮光。」<sup>80</sup> 这篇经文提醒我们要在穷人和受苦者身上看见基督，从而揭示基督的心、祂的感受和最深层的抉择——那是每一位圣人致力效法的。

97. 面对耶稣这些强烈的要求，我有义务呼吁基督徒以真诚开放的态度接受召叫，而「无须注释」（*sine glossa*），也就是说，无须再提供任何注明、诠释或辩解，以免削弱它们的力量。主已经清楚表明：若是脱离这些要求，我们将无法明了或践行圣德，因为慈悲是「福音跳动的心」。<sup>81</sup>

98. 当我遇到在风雨交加之下露宿在寒夜街头的人，我可以视他为突然碰到的负担、游手好闲的罪犯、挡着去路的障碍、良心上的一根刺、执政者要解决的问题，甚至是弄脏公众地方的垃圾。或者我可以怀着信德和爱德作出响应，看到他是与我享有同样尊严的人，是天父以无限的爱垂顾的受造物、天主的肖像、获基督救赎的弟兄姊妹。这才是基督徒的态度！要是未能真正认清每一个人的尊严，还可能明了圣德吗？<sup>82</sup>

99. 这意味着基督徒须怀有某种健康和常存的不足感。虽然援助别人是我们应做的事，但这还不够。加拿大主教团明确指出这一点。举例说，他们指出圣经有关禧年的教导不只是关于行善，也要求促成社会变革：「为使未来的世代也能获得自由，我们的目标必须是恢复正义的社会和经济体系，再不排斥任何人。」<sup>83</sup>

---

<sup>79</sup> 聖若望保祿二世，《新千年的開始》宗座文告，2001年1月6日，49：《宗座公報》93（2001），302。

<sup>80</sup> 同上。

<sup>81</sup> 教宗方濟各，《慈悲面容》慈悲特殊禧年詔書，2015年4月11日，12：《宗座公報》107（2015），407。

<sup>82</sup> 我們應回想良善的撒瑪黎雅人怎樣對待那個被強盜打得半死、倒臥路旁的人（參閱：路十 30-37）。

<sup>83</sup> 加拿大主教團社會事務委員會致國會議員公開信，《公益或排斥：加拿大人的抉擇》（*The Common Good or Exclusion: A Choice for Canadians*），2001年2月1日，9。

## 破坏福音核心讯息的意识型态

100. 不幸的是，有时候某些意识型态诱使我们犯下两个遗害甚深的谬误。一方面，有些基督徒误将这些福音的要求抽离他们与天主的个人关系，抽离他们内心与天主的结合，抽离恩宠。基督宗教因而沦为某种慈善组织，失去其光芒四射的灵性特质，那是圣方济·亚西西、圣文生、加尔各答圣德兰修女和许多其它圣人所活出和体现的特质。为这些伟大的圣人来说，不论是祈祷、天主的爱、阅读福音，都绝不减损他们献身服事近人的热忱和效力，而是完全相反。

101. 另一个谬误可见于那些对别人投身社会事务抱怀疑态度的人。他们认为那是肤浅世俗的行为，或将之看作唯物主义、共产主义或民粹主义的表现。他们可能将之淡化，就好像还有其它更重要的事业，或者就好像他们捍卫的某个伦理议题或事业才是重要的。举例说，我们必须明确、坚定和热切捍卫无辜的胎儿，因为人类生命的尊严受到威胁；人的生命不论处于任何发展阶段，总是神圣的，因此我们必须爱每一个人。可是，已生于世上的贫苦者的生命同样神圣；他们正面临各种问题：困苦、遗弃、排斥、人口贩卖、病人暗中被施加安乐死、长者缺乏照顾、新式的奴役和各种形式的排挤等。<sup>84</sup> 我们提出的圣德理想不能无视世界的不义，任由某些人狂欢作乐、疯狂消费，只为最新推出的商品生活，而其它人只能从远处观看，困苦度日。

102. 我们经常听到人们说，面对相对主义和现今世界的局限，移民的问题相对来说没那么迫切。有些教友认为若与「严峻」的生物伦理议题相比，此议题只是次要的问题。要是那些只追求成功的从政者这样说，还可以理解，但基督徒不应这样说。这些弟兄姊妹为使下一代享有更美好的将来，而冒着生命危险。为基督徒来说，设身处地为这些兄弟姊妹设想，才是正确的态度。难道我们不明白这正是耶稣对我们的要求吗？祂教导我们在每一个异乡人身上款待祂（参阅：玛廿五 35）。圣本笃毫无保留地奉行这教导。即使可能使会士「更忙碌」，他也规定会士应款待所有到隐修院借宿的旅客，将他们「看作基督一样」，<sup>85</sup> 甚至以恭敬的态度款待他们，<sup>86</sup> 并以「最深的关怀和重视」，招待穷人和朝圣者。<sup>87</sup>

---

<sup>84</sup> 拉丁美洲和加勒比海地区主教团第五届大会根据教会不断的教导，指出人类「自受孕之始，并在其生命的各阶段，直至自然死亡和死后，始终是神圣的」，而且人的生命「自受孕之始，并在各阶段，直至自然死亡，必须受到保护」（《阿帕雷西达文件》〔*Aparecida Document*〕，2007年6月29日，388、464）。

<sup>85</sup> 圣本笃（St. Benedict），《会规》（*Rule*），53，1：PL 66，749。

103. 旧约也有类似的教导。上主说：「对外侨，不要苛待和压迫，因为你们在埃及也曾侨居过」（出廿二 21）。「若外方人在你们的地域内，与你住在一起，不可欺压他；对与你们住在一起的外方人，应看作你们中的一个同乡，爱他如爱你自己，因为你们在埃及地也做过外方人」（肋十九 33-34）。因此，这不是某位教宗凭空想象出来或一时的胡言乱语。依撒以亚先知问道：什么是中悦上主的事？「岂不是要人将食粮分给饥饿的人，将无地容身的贫穷人领到自己的屋里，见到赤身露体的人给他衣穿，不要避开你的骨肉吗？那么你的光就像黎明一样突然出现」（依五十八 7-8）。他向我们展示一条灵性启蒙之道。在今日世界中，我们也蒙召遵行此道。

## 蒙天主悦纳的敬礼

104. 我们可能认为，只有借着敬礼和祈祷，或只有借着遵守某些道德规范，才能光荣天主。诚然，我们与天主的关系是首要的，但我们不应忘记，衡量我们的生活的最终标准是我们怎样对待他人。祈祷是最宝贵的，因为它滋养我们，帮助我们每天实践爱德。当我们立意慷慨生活，投身服事我们的弟兄姊妹，藉以体现天主在祈祷中给我们的恩赐，我们的敬礼才蒙天主悦纳。

105. 基于同一原因，为辨明我们的祈祷方式是否正确，最好的方法就是省察我们的生活是否照天主慈悲的启迪而在转变。这是因为「耶稣确认慈悲不单是天父的行动，更成为分辨谁是天父真正子女的准则。」<sup>88</sup>「慈悲正是教会生活的基础。」<sup>89</sup>在这方面，我想重申：「虽然慈悲确实不应排除公义与真理，但我们首先要指出：慈悲是公义的圆满，亦是天主的真理最辉耀的彰显。」<sup>90</sup> 慈悲是「进入永生之钥。」<sup>91</sup>

---

<sup>86</sup> 参阅：同上，53，7：PL 66，750。

<sup>87</sup> 同上，53，15：PL 66，751。

<sup>88</sup> 教宗方济各，《慈悲面容》慈悲特殊禧年诏书，2015年4月11日，9：《宗座公报》107（2015），405。

<sup>89</sup> 同上，10：《宗座公报》107（2015），406。

<sup>90</sup> 教宗方济各，《爱的喜乐》宗座劝谕，2016年3月19日，311：《宗座公报》108（2016），439。

<sup>91</sup> 教宗方济各，《福音的喜乐》宗座劝谕，2013年11月24日，197：《宗座公报》105（2013），1103。

106. 我不禁想起圣多玛斯·阿奎那提出的问题。他问我们哪些行为最崇高，哪些外在行动最能展现我们对天主的爱。圣多玛斯毫不犹豫地回答说：是我们对近人实行的慈悲行动，<sup>92</sup> 这甚至比我们的敬礼更为重要：「以外在的祭献和献礼朝拜天主，不是为了天主本身，而是为了我们自己 and 近人的好处：因为天主并不需要我们的祭献，却愿意我们给祂献祭，为的是激发我们的虔敬，并使我们的近人受益。为此，为援助他人的困苦而施行的慈悲是更中悦天主的祭献，因为它更直接地惠及他人。」<sup>93</sup>

107. 凡是真心盼望以其生命光荣天主，渴慕圣化自己以光荣那位至圣者的人，都蒙召不辞劳苦、竭尽所能、坚毅不屈地推行慈悲的事业。加尔各答的圣德兰修女深明这个道理：「是的，我有许多人性的软弱，许多人性的不幸。（……）可是，即使我们满身罪恶，即使我们充满不幸和过失，祂也屈尊就卑，派遣我们，派遣你和我，在世上体现祂的爱和怜悯。祂依靠我们爱这个世界，展示祂有多爱这个世界。要是我们只顾自己，就无法拨出时间关顾他人。」<sup>94</sup>

108. 享乐型消费主义会令我们得不偿失，因为要是沉溺于享乐，最终会过分重视自我和自身的权利，并渴求闲暇来享受生命。我们若不培养某种刻苦生活，又不抵抗消费社会购物的诱惑，将难以投身帮助有需要的人，最终使我们变成渴望拥有一切和尝试一切，但无法感到满足的穷人。同样，肤浅的信息、各种实时和虚拟的通讯方式可消耗我们宝贵的时间，使我们对兄弟姊妹的痛苦无动于衷。然而，即使在这样的深渊之中，福音依然一再回荡，为我们指出另一种生活，更健康幸福的生活。

\* \* \*

109. 圣人的见证充满力量。这力量在于他们活出真福八端，以及最后审判的行动准绳。耶稣的话虽然简短，但为每一个人都实用有效，因为基督信仰主要是身体力行的信仰。这信仰也可以是研究和反思的对象，但只是为了帮助我们在日常生活中实践福音。我强烈建议大家一再细阅这几段重要的经文，经常重温，以这些经文祈祷，并尝试将之实践在生活中。这将使我们获益，使我们获得真正的福乐。

---

<sup>92</sup> 參閱：聖多瑪斯·阿奎那（St. Thomas Aquinas），《神學大全》，第二集：第二部，第三十題，第四節。

<sup>93</sup> 同上，釋疑 1。

<sup>94</sup> 引用於：加爾各答聖德蘭修女（St. Teresa of Calcutta），《貧苦者身上的基督》（*Cristo en los Pobres*），馬德里，1981 年，第 37-38 頁。

## 第四章

### 于当代世界圣德的若干特点

110. 在真福八端和玛窦福音第二十五章 31-46 节所展示圣德的广大脉络中，我想指出若干灵修上的特点或表达方式，为了解上主召叫我们奉行的生活方式。我不会详述我们已熟悉的成圣方法，例如各种祈祷方式、宝贵的圣体圣事与和好圣事、奉献个人牺牲、各种各样的敬礼、灵修指导等等。我只会就成圣的召叫的几个方面作出讨论，希望这个召叫以特别的方式回荡。

111. 我要强调的这些特点并非圣德楷模必须具备的所有元素，而是爱主爱人的五大表现。考虑到现今文化面对的某些危险和局限，我认为这些表现尤其重要。所指的危险和局限可见于：表现为紧张暴力的焦虑感，这使我们成为一盘散沙，削弱我们；愤世嫉俗、忧伤挂虑；耽于逸乐、消费主义和唯我思想所养成的怠惰；个人主义；以及各种盛行于当前宗教市场、不讲求与主相遇的假灵修。

#### 坚忍、耐心、温良

112. 首要的特点是以天主为中心，坚定不移地依靠那爱我们和扶助我们的天主。这种内心的坚定使我们能够忍受人生的起伏不定、变化无常、别人对我们的伤害和不忠，并包容他人的缺失：「若是天主偕同我们，谁能反对我们呢？」（罗八 31）圣人表现的平安正是由此而来。这种内心的坚定使我们得以在这个节奏急速、变幻不定、争强斗胜的世界中，借着忍耐和坚持行善见证圣德。这是爱的忠诚，因为对天主有信德（*pístis*）的人对他们的弟兄姊妹们也会信实（*pistós*），不会在逆境时离弃他们，不会因焦虑而迷失，并与他人同行；即使这样做可能不会带来实时的满足感，也不会放弃。

113. 圣保禄劝勉罗马的基督徒不要「以恶报恶」（参阅：罗十二 17），不可寻求复仇（19 节），不可为恶所胜，而要「以善胜恶」（21 节）。这种态度并非软弱的表现，反而体现了真正的力量，因为天主「虽缓于发怒，但能力伟大」（纳一 3）。天主圣言告诫我们说：「一切毒辣、怨恨、忿怒、争吵、毁谤以及一切邪恶，都要从你们中除掉。」（弗四 31）



114. 我们必须克服和提防争强斗胜和自我中心的倾向，不要让它们扎根：「你们纵然动怒，但是不可犯罪；不可让太阳在你们含怒时西落」（弗四 26）。当我们遇上令人颓丧消沉的处境，总是可以向天主恳求祈祷，让祈祷成为我们的支柱，带领我们投进天主的手中，靠近这平安之源：「你们什么也不要挂虑，只在一切事上，以恳求和祈祷，怀着感谢之心，向天主呈上你们的请求；这样，天主那超乎各种意想的平安，必要在基督耶稣内固守你们的心思念虑。」（斐四 6-7）

115. 即使是基督徒，也可能在因特网或各种数字通讯平台上参与言语暴力。即使是天主教媒体也可能超越底线，容许发布诽谤中伤的言论，不顾任何道德标准，亦不尊重他人的名誉。如此，产生了一种危险的两极化：人们在网络上发表一些不容于公共生活的言论，并为弥补自己的不满，恣意宣泄复仇的欲望。值得注意的是，人们有时声称在维护其它诫命，但完全无视第八诫「不可作假见证」（出廿十 16），无情地破坏他人的名誉。从此等作为可见，若不谨口慎言，舌头将成为「不义的世界」，「由地狱取出火来，燃烧生命的轮子。」（雅三 6）

116. 内心的坚定是恩宠的作为，保护我们免陷于充斥社会生活的暴力，因为恩宠消除虚荣心，并有助塑造温良的心。圣人不会浪费精力为别人的过失抱怨，反而在面对弟兄姊妹的缺失时，能够保持沉默，提防那摧毁和欺凌别人的言语暴力，因为圣人并不认为自己有资格待人严厉，反而认为自己「不如人」。（斐二 3）

117. 当我们自命清高，而成为无情的法官，认为人家低劣不堪，总是想教训他们，这并不妥当，而是一种潜藏的暴力。<sup>95</sup> 圣十字若望提倡另一种态度：「应乐于为别人所教导，而非总是想教训较逊色的人。」<sup>96</sup> 他也劝勉人远离魔鬼：「应当为他人的益处欢欣，就像那是自己享有的一样，且在一切事上，应真诚以此为先。如此，你将以善胜恶，驱逐魔鬼，内心充满喜乐。应当特别这样对待那些你不喜欢的人。要是不这样修持，将无法培养真正的爱德或从中获益。」<sup>97</sup>

118. 谦逊只能藉受辱在心里扎根。要是没有经历受辱，就无法培养谦逊或圣德。要是无法承受并献上若干受辱的经验，还未算是谦逊的人，还未踏上成圣之旅。天主赐给教

---

<sup>95</sup> 有些欺凌行为看似是高尚和尊重别人的表现，甚至好像神圣的行为，但其实严重伤害了他人的自尊。

<sup>96</sup> 圣十字若望，《戒慎篇》（*Precautions*），13。

<sup>97</sup> 同上，13。

会的圣德是借着圣子所受的屈辱实现：这才是正道。受辱使你肖似耶稣。为步武基督，这是不可避免的一环：「基督也为你们受了苦，给你们留下了榜样，叫你们追随祂的足迹」（伯前二 21）。反过来，为体现父的谦逊，基督屈尊就卑，与祂的子民同行，承受他们的不忠和抱怨（参阅：出卅四 6-9；智十一 23 至十二 2；路六 36）。基于这个原因，宗徒们在受尽侮辱后，「喜喜欢欢地由公议会前出来，因为他们配为这名字（耶稣的名字）受侮辱。」（宗五 41）

119. 我所指的，不只是殉道的暴力经验，也包括日常面对的各种羞辱：为支持家庭生计而忍辱受屈；避免自吹自擂，且喜欢赞美他人多于夸耀自己；选择没那么优越的工作，有时甚至愿意承受某些不义对待，将之献给上主：「若因行善而受苦，而坚心忍耐：这才是中悦天主的事」（伯前二 20）。这不是说我们必须垂头丧气、沉默寡言或逃避人群。有时候，正是因为根除了自我中心的态度，才有勇气温和地与人争辩、争取公义，或在强者面前捍卫弱者；即使这样做可能令我们形像受损，也坚持下去。

120. 我不是说受辱令人愉快，这样想是被虐狂。我是说受辱是效法耶稣并与祂结合之道。在本性层面上，这实在难以理解，而且世俗会嘲笑这样的想法。这是我们必须祈求的恩宠：「主，当我受辱时，求祢帮助我体会我在步武祢的芳踪。」

121. 如要抱持这种态度，内心必须首先享有基督的平安，并摆脱因自视过高所产生的争胜之心。这样的平安是恩宠的果实，以至于「纵使我应走过阴森的幽谷」（咏廿三 4），甚至「有大军向我进攻」（咏廿七 3），我们心里也感到安稳，奋力抵抗，坚持行善。上主是我们的盘石；在祂内，我们坚定不移，高声歌颂：「在平安中我一躺下即刻入睡，上主，唯有祢能使我安居顺遂」（咏四 9）。最终，「基督是我们的和平」（弗二 14）；祂降来「引我们的脚步，走向和平的道路」（路一 79）。祂对圣傅天娜说：「除非人类怀着信心，仰赖我的慈悲，否则无法得享和平。」<sup>98</sup> 因此，我们不要陷于诱惑，企图借着成功、空虚的享乐、占据财物、支配他人或社会地位，寻找内心的安稳。耶稣说：「我把平安留给你们」，但「我所赐给你们的，不像世界所赐的一样。」（若十四 27）

## 喜乐与幽默感

---

<sup>98</sup> 参阅：圣傅天娜（St. Faustina Kowalska）日记，《我灵内的天主慈悲》（*Divine Mercy in My Soul*, Stockbridge, 2000, p. 139 [300]）。

122. 以上所说的一切不是要我们的心灵胆怯悲伤、苦闷忧郁，或是消沉丧气地度日。圣人有能力使其生活充满喜乐和幽默感。圣人满怀希望，照亮别人，同时不会脱离现实。基督徒的生活是「圣神内的喜乐」（罗十四 17），因为「在仁爱之后，自然就有喜乐。凡爱者皆因与所爱者结合而喜乐。（……）故此，喜乐随在仁爱之后。」<sup>99</sup> 我们领受了美妙的天主圣言，「在许多苦难中，却怀着圣神的喜乐接受了圣道」（得前一 6）。若我们允许上主帮助我们摆脱旧我，并改变我们的生命，那么我们将能遵行圣保禄的劝勉：「你们在主内应当常常喜乐，我再说：你们应当喜乐！」（斐四 4）

123. 当先知预告我们现在所处的耶稣时代将要来临，那是喜乐的启示：「你们应欢呼高唱！」（依十二 6）「给熙雍传喜讯的啊！请登上高山！给耶路撒冷报喜讯的啊！请大声疾呼！」（依四十 9）「诸天要欢乐，大地要踊跃，山岭要欢呼高唱，因为上主安慰了祂的百姓，怜恤了祂受苦的人们」（依四十九 13）。「熙雍女子，你应尽量喜乐！耶路撒冷女子，你应该欢呼！看，你的君王到你这里来，祂是正义的，胜利的，谦逊的，骑在驴上，骑在驴驹上。看，你的君王到你这里来，祂是正义的，胜利的」（匝九 9）。我们也不应忘记乃赫米雅的劝勉：「你们不可忧愁，因为喜乐于上主，就是你们的力量。」（厄下八 10）

124. 圣母玛利亚体察到耶稣带来的更新，因而歌颂说：「我的心神欢跃于天主」（路一 47）。耶稣也「因圣神而欢欣」（路十 21）。当祂经过时，「一切民众……莫不欢喜」（路十三 17）。祂复活后，无论门徒到哪里去，人们总是「皆大欢喜」（宗八 8）。耶稣向我们保证：「你们将要忧愁，但你们的忧愁却要变为喜乐。（……）我要再见到你们，那时，你们心里要喜乐，并且你们的喜乐谁也不能从你们夺去」（若十六 20、22）。「我对你们讲论了这些事，为使我的喜乐存在你们内，使你们的喜乐圆满无缺。」（若 15:11）

125. 我们会遇上困难的时刻，十字架的时刻，但什么也不能摧毁超性的喜乐；这样的喜乐「会作出调适和转变，但它是常存的，甚至像一丝微光，发自个人的坚定信念：毕竟我们存在于无限的爱内。」<sup>100</sup> 这是一种内心的安稳，一种充满希望的安宁，带来世俗无法明了的心灵满足。

---

<sup>99</sup> 聖多瑪斯·阿奎那，《神學大全》，第二集：第一部，第七十題，第三節。

<sup>100</sup> 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，2013年11月24日，6：《宗座公報》105（2013），1221。

126. 基督徒的喜乐常伴随着幽默感。这是圣多默·摩尔（St. Thomas More）、圣文生（St. Vincent de Paul）、圣斐理伯·内利（St. Philip Neri）等圣人的显著特色。不良的幽默并非圣德的标记：「扫除你心中的烦恼」（训十一 10）。我们从上主领受了何等丰厚的恩赐，那是为「供给我们享用」（弟前六 17），故此忧伤有时是忘恩负义的表现。我们可能过于自我封闭，而未能察觉天主的恩赐。<sup>101</sup>

127. 天主以其慈父之爱，向我们发出邀请：「我儿，该按你所有，好待你自己（……）不应取消你佳节的喜乐」（德十四 11、14）。祂希望我们积极感恩，不要想得太复杂：「幸福之日，你应欢乐（……）。天主造人原很正直，但人却发明了许多诡计」（训七 14、29）。无论如何，应当保持灵活适应环境的态度，效法圣保禄：「我已学会了，在所处的环境中常常知足」（斐四 11）。圣方济·亚西西也是这样生活。即使只获得一块又干又硬的面包，他也非常感恩，或只是因为微风轻拂他的脸，便欢欣地赞美天主。

128. 我所说的，不是当代文化里消费主义和个人主义常见的喜乐经验。事实上，消费主义只会令心灵沉重。虽然它偶尔带来转瞬即逝的愉悦，但那不是喜乐。我所说的，是共融生活的喜乐，是分享和参与的喜乐，因为「施予比领受更为有福」（宗廿 35），而且「天主爱乐捐的人」（格后九 7）。手足情谊会提高喜乐的能力，因为它使我们能够为别人的益处欢欣：「应与喜乐的一同喜乐」（罗十二 15）。「几时我们软弱，而你们有能力，我们才喜欢。」（格后十三 9）反之，「如果不学习为别人的益处而欢欣，而只是注目于自己的需要，那么生活将会缺乏喜乐。」<sup>102</sup>

## 勇于宣讲与热忱

129. 与此同时，圣德也是希腊文所指的「*parrhesía*」：这是指勇于宣讲，是推动我们在这个世界上留下印记的福传动力。为使我们能够勇敢传扬福音，耶稣亲自降临，与我们相会，平静而坚定地对我们说：「不要怕！」（谷六 50）「我同你们天天在一起，直到今世的终结」（玛廿八 20）。这些话使我们以充满勇气的态度向前迈进、服事他人。那是

---

<sup>101</sup> 我建議誦念聖多默·摩爾的禱文：「主，求祢賜我消化力強，常有食物進肚。求祢賜我身體健康，以開朗的心情保持身心康泰。主，求祢賜我聖潔的靈魂，懂得珍惜美善純潔的事物，在罪惡面前毫不畏懼，總是找到方法理順一切。求祢賜我一顆不感無聊、不發牢騷、不長吁短嘆的心靈，不會因這個累贅的『自我』而過分焦慮。主，求祢賜我幽默感。求祢賜我聽懂笑話的恩寵，好讓我的生活喜樂，並能夠與人同樂。」

<sup>102</sup> 教宗方濟各，《愛的喜樂》宗座勸諭，2016年3月19日，110：《宗座公報》108（2016），354。

圣神在宗徒身上激发的勇气，激励他们宣讲耶稣基督。「*Parrhesía*」这个字涵盖勇气、热诚、自由宣讲、使徒热忱等意思。圣经也用这个字来描述因开放生命而享有的自由，因为这使我们乐于服事天主和弟兄姊妹。（参阅：宗四 29；九 28、廿八 31；格后三 12；弗三 12；希三 6、十 19）

130. 真福保禄六世在谈到各种福传的障碍时，特别谈到缺乏勇于宣讲的精神（*parrhesía*）：「缺乏热忱是最严重的，因为那是内心的问题。」<sup>103</sup> 我们总是希望逗留在舒适的岸边！可是，主召叫我们划到深处去，在深海撒网（参阅：路五 4）。祂邀请我们献出生命，为祂效劳。只要依靠祂，我们便获得勇气，善用我们的各种神恩服事他人。愿我们感到祂的爱催迫着我们（格后五 14），并与圣保禄同声说：「我若不传福音，我就有祸了。」（格前九 16）

131. 让我们瞻仰耶稣：祂满怀慈悲但并不因此自怜自伤，祂的慈悲不是令人沮丧、胆怯或羞耻的怜悯，就像我们经常体验的。反之，祂的怜悯驱使祂充满力量、摆脱自我，因而宣讲天国，并派遣门徒履行使命、医治和释放别人。我们应看清我们的软弱，但也要让耶稣掌管我们的软弱，并派遣我们去履行使命。我们是软弱的，但也是一个宝藏的传递者；这宝藏使我们变得伟大，并使那些接受它的人变得更美善、更幸福。勇于宣讲与使徒热忱是传教使命的要素。

132. 勇于宣讲（*Parrhesía*）是圣神的印记，证明我们的宣讲是真确的。这是充满欢欣的确信，导引我们因我们宣讲的福音进入光荣。这是对那位至忠信的见证人不可动摇的信赖；祂向我们保证，什么「都不能使我们与天主的爱相隔绝。」（罗八 39）

133. 我们需要圣神的推动，免得因恐惧和过虑而无法行动，避免只敢在安全的环境下前进。我们应当铭记，封闭的空间会闷出霉气，令人不适。当宗徒们因恐惧和危险而不敢行动时，他们开始聚集祈祷，祈求获得勇于宣讲的恩赐：「现今，上主！请注意他们的恐吓，赐你的仆人以绝大的胆量，宣讲你的真道」（宗四 29）。结果，「他们祈祷后，他们聚集的地方震动起来，众人都充满了圣神，大胆地宣讲天主的真道。」（宗四 31）

---

<sup>103</sup> 真福保禄六世，《在新世界中传福音》宗座劝谕，1975年12月8日，80：《宗座公报》68（1976），73。值得注意的是，在这篇劝谕中，真福保禄六世指出喜乐与 *parrhesía* 有密切关系。他哀叹「欠缺喜乐和希望」之余，也讚扬「传扬福音那甘饴和安慰人心的喜乐」；这喜乐关乎某种「内心的热诚，那是任何人或任何事物都不能熄灭的」。如此，世界不会从「忧伤沮丧的传道者」领受福音。在1975年的圣年期间，教宗保禄六世以喜乐的心情，发表《在主内喜乐》（*Gaudete in Domino*）宗座劝谕（1975年5月9日：《宗座公报》67〔1975〕，289-322）。

134. 我们像先知约纳一样，总想逃到安全的避难所。避难所可以有許多名字：个人主义、精神主义、自我封闭于狭隘的世界、人云亦云、投机取巧、因循守旧、教条主义、恋旧、悲观、以规条为护盾。有时候，我们奋力摆脱熟悉和便利的领域。然而，我们遇到的困难犹如约纳遇上的风暴、大鱼、咬死蓖麻的虫子、炎热的东风、酷热的太阳。一如它们有助于约纳，这些事物亦有助我们归向天主。温柔的天主愿意引领我们在旅途上持续不断地迈进，日益获得更新。

135. 天主总是日新又新，不断召叫我们重新出发，前往不同的地方，离开熟悉的领域，走到天涯海角去。祂引领我们来到世人深受重创之地。那里的人虽然看似浅薄随俗，但仍在寻求人生的意义。天主不会害怕！祂一无所惧！祂总是超越我们的计划，也不怕到天涯海角去，甚至亲自降临人间（参阅：斐二 6-8；若一 14）。因此，若我们敢于前往天涯海角，将会在那里找到祂：祂已在那里。耶稣已早我们一步来到我们的弟兄姊妹心中，临在于他们受创的肉身、遭压迫的生活、阴暗的灵魂。祂已在那里。

136. 诚然，我们必须向耶稣基督敞开心扉，因为祂在敲门，召叫我们（参阅：默三 20）。可是，有时候我不禁想，在令人窒息的自我指涉氛围下，或许耶稣并不在我们心里敲门，因为我们将祂拒诸门外。在福音中，我们看到耶稣怎样「走遍各城各村讲道，宣传天主国的喜讯」（路八 1）。即使在复活后，当门徒四散时，主也「与他们合作」（谷十六 20）。这才是真正与主相遇所产生的生活动力。

137. 习惯会诱惑我们，使我们以为尝试改变是没有意义的事，以为我们根本无能为力，事情一直是这个样子，但我们也熬过去了。积习成常后，我们不再对抗邪恶，而是抱着「由它去」的态度，或者像某些人那样，决定妥协。然而，应让主唤醒我们，摇撼怠惰的我们，使我们摆脱因循苟且的态度。我们应当挑战旧有的行事方式，张开我们的眼睛和耳朵，尤其应敞开我们的心，感受周遭发生的事，并让复活的主以祂充满生命和效力的圣言触动我们。

138. 许多司铎、修道者和平信徒的善表触动我们——他们致力宣讲福音，并以极大的忠诚事主事人。许多时候，他们要冒着生命危险，而且必须牺牲安逸的生活。他们的见证提醒我们，教会需要的并非官僚及公务人员，而是热心的传教士，热衷于传递真实的生命。圣人令我们惊叹讶异，因为他们藉其生活召叫我们舍弃死气沉沉、冷漠麻木的庸碌生活。

139. 让我们求主赐我们此恩典：在圣神召叫我们时，能毫不犹豫地向前迈进。我们也祈求上主赐我们使徒的勇气，与人分享福音，拒绝让我们的基督徒生活变得过气陈旧。在任何情况下，让圣神帮助我们复活基督的角度审视历史。如此，教会不但不会疲惫无力，反而勇往直前去拥抱主带来的惊喜。

## 在团体生活

140. 要是我们与人隔绝，将难以抵抗内心的贪欲，以及魔鬼和自私的世俗所设下的陷阱和诱惑。面对众多的诱惑，要是我们过分孤立自己，很容易令我们无法看清现实、失去内心的清明，妥协屈服。

141. 成圣是团体的旅程，应与人并肩同行。有些充满圣德的团体就是这样生活。教会曾多次将整个团体列品，因为这些团体英勇地活出福音，或将所有成员的生命奉献给天主。这包括圣母忠仆会（Order of the Servants of Mary）的七位会祖、马德里圣母访亲会（Visitation）第一座隐修院的七位真福修女、日本殉道者圣保禄·三木及同伴、朝鲜殉道者圣金大建及同伴，以及南美殉道者圣龚洛克（St. Roque González）、圣罗雅风（St. Alonso Rodríguez）及同伴。此外，还有阿尔及利亚·提比里（Tibhirine）的严规熙笃会士，近年他们有七位会士献身殉道，为主作证。同样，还有许多圣洁的夫妇，他们在婚姻生活中，彼此成为成圣的媒介。为使灵修生命有所成长，共同生活或工作是必然的途径。圣十字若望对他的门生说：共同生活是为「接受磨练和实践德行」。<sup>104</sup>

142. 团体蒙召建立「一个由天主照明的空间，人们在其中体验复活主神秘的临在。」<sup>105</sup> 分享圣言和一起举行感恩祭有助增进手足之情，逐渐将我们转化为圣洁的传教团体。我们亦会因而在团体生活中，经历真正的神秘经验，就像圣本笃和圣思嘉一样，或像是圣奥思定和他的母亲圣莫尼加共同体验的崇高灵性经验：「在她离世的日子临近时（那日子只有祢知道，我们无法知晓），碰巧我俩倚在窗旁（我相信那是祢冥冥之中安排的），眺望我们所居住的房子外的花园（……）。我们张开心灵之口，痛饮祢的泉源所流出的

---

<sup>104</sup> 圣十字若望，《戒慎篇》（*Precautions*），15。

<sup>105</sup> 圣若望保禄二世，《奉献生活》宗座劝谕，1996年3月25日，42：《宗座公报》88（1996），416。

溪水；那是生命之泉，从衲内流溢（……）。我们这样谈论着、渴慕着她[智慧]；我们的思想竭尽全力后，终于略有所悟（……）永生恍如此时此刻令人惊叹的顿悟。」<sup>106</sup>

143. 然而，这样的经验并不常见，亦非最重要。不论是家庭、堂区、修会团体或其它形式的团体生活，都是由许多日常琐事组成。耶稣、玛利亚和若瑟组成的圣洁团体也是这样。他们卓越地体现了美妙的圣三共融。耶稣与祂的门徒和平凡百姓所度的团体生活也是如此。

144. 让我们回想耶稣怎样邀请门徒照管各种细节：

婚宴的酒快不够了；

有一头羊迷失了；

穷寡妇奉献的两文钱；

准备足够的灯油，以防新郎来迟；

查看门徒手上有多少面饼；

在黎明时准备柴火和烤鱼等待门徒。

145. 当团体重视那些体现爱的琐事<sup>107</sup>，而且其成员彼此照顾，构成一个开放和符合福音精神的环境，这就是复活基督临在之处。祂会按照父的计划，圣化这个团体。有时候，主出于祂的爱，恩赐我们在各种琐事之中，享有天主安慰人心的经验：「在某个冬夜，我如常履行我卑微的工作，（……）忽然，我听到远处传来悦耳的奏乐声。然后，我心里浮现一个宽敞明亮、金碧辉煌的大厅，许多衣着优雅的年轻女士在那里彼此奉承闲谈。然后，我的目光落在了我在照顾的可怜病妇身上。我听到的再不是音乐旋律，而是她的哀叹（……）我无法用言语表达在我灵魂内发生的事，但我知道主以真理之光照明我的灵魂。这道亮光穿透尘俗盛宴的黯淡光华，使我无法相信我的欢乐。」<sup>108</sup>

146. 消费型个人主义使我们孤立地寻求自己的福祉，最终远离他人，但成圣之路则反其道而行，使我们持续不断地与耶稣抱有同样的渴望：「愿众人都合而为一！父啊！愿他们在我们内合而为一」（若十七 21）。

---

<sup>106</sup> 聖奧思定（St. Augustine），《懺悔錄》，卷九，第 10 節，23-25：PL 32，773-775。

<sup>107</sup> 我特別想到三句重要的話：「請」、「謝謝」和「對不起」。「在適當的時候說適當的話，有助每天保護和滋養這愛。」（教宗方濟各，〈愛的喜樂〉宗座勸諭，2016 年 3 月 19 日，133：《宗座公報》108 [2016]，363。）

<sup>108</sup> 聖德蘭·里修，〈手稿〉（*Manuscript*）C，29 v-30r。



## 恒常祈祷

147. 最后，虽然这像是显明的事实，但我们也应该记住，圣德是惯常地向超越的境界开放——以祈祷和朝拜天主的方式表达。圣人拥有祈祷的心灵，感到需要与天主相通。圣人无法忍受被世界自我封闭的内在性（immanence）所困，因而渴望天主，致力交托自己给天主，在赞颂之中走出自我，并借着瞻仰上主而扩阔自己的视野。我不相信圣德可以没有祈祷，但祈祷也不必冗长或感觉强烈。

148. 圣十字若望劝告我们：「在要你的日常活动所容许的范围内，应当时刻活在天主的临在下，无论是真实、想象或结合性的临在。」<sup>109</sup> 最终，我们对天主的渴望必须以某种方式，流露在我们的日常生活之中：「应持之以恒地祈祷。即使忙于外在工作时，也不要忘记祈祷。不论在吃喝、与人谈话、处理俗务或做任何事情，总要渴慕天主，心里保持对祂的爱慕。」<sup>110</sup>

149. 然而，为达到这个境界，必须拨出一些唯独献给天主的时间，与祂独处。为圣德兰·亚维拉而言，祈祷表达了「亲密的友谊关系，是频繁的独处，唯独与祂一起，与爱我们的那位相伴。」<sup>111</sup> 我坚持认为，这不仅适用于少数享有特恩的人，而且为所有人来说亦然，因为「我们全都需要这种寂静；这样的寂静充盈着我们所爱的天主的临在。」<sup>112</sup> 当我们满怀信心地祈祷，这是内心向天主开放，愿意面对天主，因而作出的响应。在这样的祈祷中，万籁俱寂，我们可听到上主温柔的声音在寂静中回荡。

150. 在这样的寂静中，我们可以在圣神的光照下，辨明上主召叫我们行走的成圣之路。否则，我们作出的所有决定都可能只是「装门面」而已，那不是在生活中宣扬福音，反而将之掩盖或窒碍。所有门徒应当与主相伴、聆听祂的话语、效法祂，并总是效法祂。这非常重要。要是我们拒绝聆听，我们所有的言语不过是无益的空话。

---

<sup>109</sup> 圣十字若望，《成全的等级》（*Degrees of Perfection*），2。

<sup>110</sup> 圣十字若望，《有关修道者如何修德成全的劝导》（*Counsels to a Religious on How to Attain Perfection*），9。

<sup>111</sup> 圣德兰·亚维拉，《自传》（*Autobiography*），第八章，5。

<sup>112</sup> 圣若望保禄二世，《东方之光》（*Oriente Lumen*）宗座文告，1995年5月2日，16；《宗座公报》87（1995），762。

151. 我们应当记住：「即使当人性已因生活劳碌而支离破碎或充满罪恶，但瞻仰死而复活的耶稣的面容可恢复我们的人性。我们绝不要限制基督面容的大能。」<sup>113</sup> 那么，我要问你：你有没有来到上主寂静的临在中，悠闲自在地与祂相处，让祂凝视你？你有没有让主的热火燃烧你的心？要是没有领受主以爱和温柔所赐的热力，你的心不会燃烧；若是这样，你将如何藉你的见证和言语，使别人的心燃烧？此外，要是你在瞻仰基督的面容时，依然无法获得治愈和转化，那么进入上主的深处吧，进入祂的圣伤，因为天主的慈悲就在那里。<sup>114</sup>

152. 然而，但愿我们不会以静默祈祷逃避现实，拒绝我们周围的世界。恒常祈祷的「俄罗斯朝圣」者说，这样的祈祷不会使他脱离外在的现实：「我遇到的所有人为我来说都很亲切，就像我的家人一样。（……）我不仅在灵魂内感受到这光辉，而且整个外在世界在我看来也很美好和吸引。」<sup>115</sup>

153. 历史也不会祈祷中消失。正是因为祈祷是由天主倾注在我们生活中的恩赐所滋养，所以必须充满回忆。为天主与祂的子民之间订立的盟约而言，忆念天主的作为是盟约经验的基础。天主愿意进入历史，因此我们的祈祷与回忆交织在一起。我们不仅忆念祂启示的圣言，也忆念自己的人生，别人的人生，以及上主在祂的教会中所行的一切。这就是罗耀拉·圣纳爵在谈论「臻爱之默观」时所指的感恩回忆。<sup>116</sup> 他说在这样默观中，应忆念我们从上主领受的一切恩惠。在祈祷时，应回忆自己的过去。这样，你会发现人生充满慈悲，并让你日益体会一个事实：上主一直顾念你，从没有将你遗忘。因此，我们理应祈求天主光照生活上最微不足道的细节，因为祂也垂顾这一切。

154. 恳求的祈祷体现了我们对天主的信赖。我们明白要是单凭己力，我们将一无所成。我们在忠信的天主子民的生活中，看到他们常以充满信德的爱和巨大的信心，献上许多恳求的祈祷。我们不应轻看求恩祈祷。这样的祈祷往往使我们心安，有助我们怀着望德，奋力前进。代祷具有特别的价值，因为这表现了对天主的信赖，也体现了我们对近人的爱。有些人出于精神主义的偏见，认为祈祷应是全然默观天主，不应分心，就好像弟兄

---

<sup>113</sup> 教宗方济各，於第五屆意大利教會大會致詞，2015年11月10日：《宗座公報》107（2015），1284。

<sup>114</sup> 參閱：聖伯爾納鐸（St. Bernard of Clairvaux），《論雅歌》（*Sermones in Canticum Canticorum*），61，3-5：PL 183：1071-1073。

<sup>115</sup> 佚名，《俄羅斯朝聖者之旅》（*The Way of a Pilgrim*），紐約，1965年，第17、105-106頁。

<sup>116</sup> 參閱：羅耀拉·聖納爵（St. Ignatius of Loyola），《神操》（*Spiritual Exercises*），230-237。

姊妹的名字和面容是我们应避开的障碍。反之，事实是当我们借着代祷，尝试实践耶稣留给我们的爱主爱人的诫命，我们的祈祷将会更获天主悦纳，并更有效促进我们成圣。代祷体现了我们对他人的手足之情，因为我们能够拥抱他们的生活，他们最深的忧苦，他们最美好的理想。以下经文可用作描述那些致力代祷的人：「这是爱护弟兄的人，他就是常为百姓及圣城祈祷的。」（加下十五 14）

155. 若我们真的相信天主存在，就无法不朝拜祂。有时我们的朝拜是充满敬慕的静默，有时则以欢欣的赞美诗歌颂祂。真福嘉禄·富高就是这样朝拜天主。他说：「当我相信天主真的存在，我就明白除了为祂而活，我别无他求。」<sup>117</sup> 朝圣者也有许多敬拜天主的简单举止，例如：「朝圣者凝视圣像，这圣像象征天主的慈爱和亲近。爱使我们静止，沉思奥秘，在寂静中细味这奥秘。」<sup>118</sup>

156. 我们应在祈祷中阅读天主圣言。圣言「比蜂蜜更要甘美」（咏一一九 103），而且是「双刃的剑」（希四 12）。阅读圣言有助我们聆听主的声音：「祢的言语是我步履前的灵灯，是我路途上的光明」（咏一一九 105）。正如印度主教团所说：「敬礼天主圣言不只是众多的敬礼之一，不是某种美好但可有可无的敬礼。天主圣言是基督徒生活的核心和身分。圣言具有改变生命的力量。」<sup>119</sup>

157. 在圣经中与耶稣的相会引领我们领受圣体圣事。在圣体圣事中，同一的圣言发挥最大的效力，因为永生的圣言真实临在于这圣事中。在圣体圣事中，这位唯一和绝对的天主接受世人所能献上最虔敬的朝拜，因为是基督在奉献自己。当我们领圣体时，我们更新与祂的盟约，让祂日益转化我们的生命。

---

<sup>117</sup> 真福嘉禄·富高（Blessed Charles de Foucauld），《致嘉斯德的信》（*Letter to Henry de Castries*），1901年8月14日。

<sup>118</sup> 拉丁美洲及加勒比主教团第五届常务會議，《阿帕雷西達文件》（*Aparecida Documen*），2007年6月29日，259。

<sup>119</sup> 印度天主教主教团，〈第二十一屆全體大會最後宣言〉，2009年2月18日，3.2。

## 第五章

### 搏斗、警醒和辨明

158. 基督信仰生活是一场永续的搏斗。我们需要力量和勇气来对抗魔鬼的诱惑和宣讲福音。这是一场美妙的搏斗，因为每次当上主在我们的生活获胜，都叫我们欢欣鼓舞。

#### 搏斗和警醒

159. 这场搏斗不只是对抗现世与世俗的心态。这种心态蒙骗我们，使我们变得愚钝庸碌，缺乏献身精神和喜乐。这场搏斗也不只是对抗个人的软弱和倾向（不论是怠惰、纵欲、贪慕、嫉妒等等）。这也是一场与魔鬼、邪恶之王的长期搏斗。耶稣亲自庆祝我们的胜利。当祂的门徒在宣讲福音方面有所进步，战胜恶魔的反扑，祂为他们欢欣鼓舞：「我看见撒殢如同闪电一般自天跌下。」（路 10:18）

#### 魔鬼并非神话而已

160. 要是我们坚持只以经验为审视人生的标准而无视超性的角度，那么我们不会承认魔鬼的存在。正是相信这种恶魔势力存在于我们当中，我们才能够明白为什么邪恶有时具有如此强大的破坏力。诚然，圣经作者在描述某些现实时，可使用的概念有限，而且在耶稣时代，人们有许多误解，例如可能将癫痫看作附魔。然而，这不应导致我们将现实过分简化，以至于认为福音记载的所有个案都是某种精神障碍，并最终相信魔鬼并不存在或不会作恶。圣经的首页已记述祂的存在，并以天主战胜魔鬼为圣经的结束。<sup>120</sup> 事实上，当耶稣传授「主祷文」时，祂教导我们在祈祷结束前应祈求圣父「救我们免于凶恶」。最后一句祷文所指的并非抽象的邪恶，较准确的翻译是「恶者」，所指的是一个有位格的、令我们受苦的存有。耶稣教导我们每天祈求天主从祂手上获得解救，不要让祂的力量支配我们。

---

<sup>120</sup> 参閱：教宗方濟各，於聖瑪爾大之家的彌撒講道詞，2013年10月11日：《羅馬觀察報》（*L'Osservatore Romano*），2016年10月12日，第12頁。

161. 因此，我们不应将魔鬼看作某种神话、代表、象征、形像或意念。<sup>121</sup> 这样的谎言使我们放松戒备，因而粗心大意，更容易受魔鬼诱惑。魔鬼不需要附在我们身上。牠以仇恨、忧伤、贪慕和恶习毒害我们。当我们的防御松懈下来，牠便会趁机摧毁我们的生命、我们的家庭、我们的团体，因为「魔鬼如同咆哮的狮子巡游，寻找可吞食的人。」（伯前五 8）

## 醒悟和信赖

162. 天主圣言明确邀请我们「抵抗魔鬼的阴谋」（弗六 11），并「扑灭恶者的一切火箭」（弗六 16）。这些说话并非诗意的表述，因为我们成圣的路途是一场永续的搏斗。凡是不愿承认这事实的人，将落得失败或庸碌度日的结局。在这样的战斗中，我们可运用上主赐给我们的强大武器：以祈祷体现的信德、默想天主圣言、庆祝感恩祭、朝拜圣体、和好圣事、慈善工作、团体生活、传教事业等。一旦粗心大意，我们很容易受到恶魔的虚假许诺所诱惑。正如圣博罗洛神父（Brochero）所说：「即使路济弗尔答应给你自由，并让你享有牠的各种美物，但要是这些美物是虚假的、毒害人心的，那么这样的许诺有什么用处呢？」<sup>122</sup>

163. 在这路途上，善的发展、灵性的成熟、爱的增长等，都是最好的抗恶之道。要是选择停滞不前，要是只满足于轻微的进步，要是不再盼望更彻底地向上主献身，就无法抵挡恶魔。要是被失败感所吞没，则更是严重，因为「一开始没有信心，战事便输了一半，亦枉费一身天赋。（……）基督徒的胜利永远是个十字架，这十字架同时也是胜利的旗帜，我们刚中带柔地举起旗帜，来对抗邪恶的袭击。」<sup>123</sup>

---

<sup>121</sup> 參閱：保祿六世，要理講授，公開接見集會，1972年11月15日：《教導 X》（*Insegnamenti X*）（1972），1168-1170：「我們最大的需要之一，就是防禦那稱之為魔鬼的惡。（……）邪惡不只是某種缺陷，而是某種實在的、有生命的、精神性的、敗壞的和使人敗壞的存有。那是可怖的現實，神祕而可怕。凡是否定魔鬼存在的人都偏離了聖經和教會的訓導。這樣的人自行制定某些原則，但這些原則並非像萬有一樣源自天主；他們將魔鬼看作虛假的現實，是就各種疾苦的不明源頭，從概念和想像角度作出的位格化描述。」

<sup>122</sup> 聖博羅洛神父（José Gabriel del Rosario Brochero），〈論兩旗〉（*Plática de las dos banderas*），刊於：阿根廷主教會議，《博羅洛本堂神父：書信及講道》（*El Cura Brochero. Cartas y sermones*），布宜諾斯艾利斯，1999年，71。

<sup>123</sup> 教宗方濟各，《福音的喜樂》宗座勸諭，2013年11月24日，85：《宗座公報》105（2013），1056。

## 灵性的败坏

164. 成圣之道是圣神赐给我们的平安和喜乐之源，但也要求我们一直「把灯点着」（路十二 35），保持警觉：「各种坏的，要远避」（得前五 22）；「要醒悟」（谷十三 35；玛廿四 42）；不要沉睡（参阅：得前五 6）。那些认为自己没有严重违背天主法律的人，可安于昏昧懒散的状态，因为他们找不到值得责备自己的严重错误，没有意识到这种不冷不热的态度正在蚕食他们的灵性生命，最终会使他们变得疲惫败坏。

165. 灵性的败坏比罪人的堕落更严重，因为那是一种耽于安逸和自我满足的盲点，将一切看作正当的，包括欺骗、诽谤、自私及其它不为人察觉的自我指涉的表现，因为「连撒殫也常冒充光明的天使」（格后十一 14）。撒罗满就是这样结束晚年，而犯了大罪的达味则懂得克胜罪恶。耶稣告诫我们提防这种导向败坏的隐伏诱惑：祂谈到一个摆脱邪魔的人：这个人以为他已经洁净了，但结果被另外七个魔鬼附身（参阅：路十一 24-26）。另一段圣经则运用了一个有力的图像：「狗呕吐的，牠又回来再吃。」（伯后二 22；参阅：箴廿六 11）

## 辨明

166. 我们怎样分辨某些事物是来自圣神，还是来自世俗精神或魔鬼呢？唯一的方法是辨明。辨明不仅需要良好的理智或常理，也是我们必须祈求的恩赐。若我们怀着信心祈求圣神，同时借着祈祷、省察、阅读和忠言培养辨明的能力，那么我们这种灵性能力必然有所提升。

## 当务之急

167. 今时今日，辨明的态度尤其必要。事实上，当代生活提供多样化的行事和休闲方式，而世界将这一切全都呈现为正当美善的。所有人，特别是青年，都不断在「瞬间切换」。我们可以同时浏览多个屏幕，并同时与多个不同的虚拟场景互动。要是欠缺辨明的智慧，很容易成为流行趋势的奴隶。

168. 当生活中出现新奇的事物，辨明尤为重要。这时，我们必须分辨它是来自天主的新酒，还是由世俗精神或魔鬼营造的幻象。有时候，可能发生相反的情况：邪恶势力诱使我们拒绝改变，保持原状，选择停滞不前和行事僵化，从而妨碍圣神的气息发挥作用。我们是自由的，获享基督的自由，但祂召叫我们省察内心（我们的渴望、忧苦、恐惧、期盼），并审视我们周遭发生的事物——「时代的征兆」，从而看清怎样迈向圆满的自由：「应当考验一切，好的，应保持。」（得前五 21）

## 时刻在上主的光中

169. 不只在出乎寻常的时刻，或在需要解决重要问题或作重大决定时，才有需要辨明。辨明是战斗的工具，使我们更忠实地跟随上主。我们时刻都需要辨明来识别天主的时间和祂的恩宠，以免错过上主的感召，致使祂希望我们成长的邀请落空。分辨往往是在小事上、在看来无关重要的事情上进行，因为崇高伟大乃体现于简单日常的事物。<sup>124</sup> 辨明旨在寻求伟大、至善和至美，不应被局限，但小事和每天的职务也应获得关注。因此，我呼吁所有基督徒不要忽视省察良心，应当每天与那位爱我们的天主交谈，真诚审视良心。此外，辨明也使我们看清上主在祂爱的奥秘计划中所运用的具体方式，因为我们不应只满足于善意。

## 超性的恩赐

170. 诚然，灵性的辨明并不排除有关人性、哲学、心理学、社会学或伦理学的知识，但辨明不止于此。即使是教会制定的明智规范为辨明也不足够。我们应牢记，辨明是个恩宠。尽管辨明须运用理性和审慎行事，但远超于此，因为辨明关乎窥看天主为每一个人所制定的，独一无二和不可重复的计划的奥秘，而这计划在各种各样的环境和局限下实现。辨明不只关乎现世的福祉，也不在于使我们为完成有用的事情而感到满足，亦非仅追求问心无愧。辨明事关我的生命在圣父面前有何意义。这位父亲认识我、爱我，是真正的神；我愿意为祂献出生命，而且没有人比祂更明了一切。简言之，辨明引领我们到达永生的泉源，亦即「认识祂——唯一的真天主，和祂所派遣来的耶稣基督」（若十

---

<sup>124</sup> 羅耀拉·聖納爵的墓誌銘是這樣的：「不為浩瀚所限，惟可容於渺小，此乃神性」（*Non coaceri a maximo, conteneri tamen a minimo divinum est*）。

七 3)。辨明不要求特殊的能力，也不只为明达或受良好教育的人而设。天父乐于向谦卑的人彰显自己。（参阅：玛十一 25）

171. 虽然上主以各种方式，借着我们的工作或他人，时时刻刻向我们说话，但我们也不应漠视长时间的静默祈祷，好能更敏于聆听天主的话语、解读认为心里所领受到的感召的真正意义、平息我们的焦虑，以及重整我们的整个生命。如此，藉由圣神的光照，我们能使那崭新的整合从我们的生命流露出来。

## 主，请祢发言

172. 圣神行事随祂心意，但在祈祷中，我们有可能不想顺服于圣神的自由。我们应切记，为以祈祷的心辨明，首先必须愿意聆听：聆听上主、聆听他人，聆听那总是给我们带来新挑战的现实。只有愿意聆听的人能够自由地放下片面或不足的观点、习惯、模式。如此，这样的人准备好接受一个打破其安全感的召叫，迈向更美好的生活，因为事事顺遂并不足够。可能天主要赐给我们更好的，只因为我们安于怠惰懒散，而没有认清这事。

173. 当然，这种聆听的态度表示服从福音，以福音为最终的标准，而且也服从守护福音的教会训导，同时在教会的宝库中，尽力寻找更有助于在今日发挥救恩效用的宝藏。这并不意味着总是使用某种公式或沿用过去的方法，因为同一的方法并不适用于所有情况，在某种环境下有用的，在另一个环境下未必奏效。辨别神类有助我们摆脱与复活主永新的「今日」无法兼容的僵化。唯有圣神能渗透现实最隐藏之处，顾及其中的每个细微差异，从而以崭新的光辉，呈现福音的新貌。

## 交付及十字架的逻辑

174. 为在辨明方面有进展，其中一个基本条件是学习耐心等待天主和祂的时间，因为祂的时间表与我们的截然不同。祂没有「叫火自天降下」（参阅：路九 14），也不让热心的人收集那些与麦子一同生长的莠子（参阅：玛十三 29）。此外，祂也要求我们慷慨，因为「施予比领受更为有福」（宗廿 35）。辨明不是为发现我们可从现世获取什么其它益处，而是为识别怎样才能更妥善地完成天主藉圣洗托付给我们的使命。这意味着愿意交付一切。事实上，福乐是一个表里颠倒的概念。当我们接受一个不属于今世的奥秘逻



辑，我们才能真正体验福乐。当圣文德谈到十字架时，他说：「这就是我们的逻辑。」<sup>125</sup> 我们接受这种思考方式后，才不会任由良知麻木，并以慷慨的心向辨明开放。

175. 当我们在天主的临在下审视我们的人生旅途，没有什么范畴是被排除的。在生活的各方面，我们都可以继续成长，向天主作出更多奉献，即使在我们体验到最大困难的方面亦然。然而，我们必须祈求圣神使我们重获自由，驱逐恐惧，以免这些恐惧妨碍祂进入我们的生活的某方面。天主赐给我们一切，也要求我们献出所有。祂进入我们的生活，不是为使我们支离破碎或软弱无力，而是让我们获得圆满的生命。由此可见，辨明不是自负的自我分析、唯我主义的反省，而是真正地走出自我，走向天主的奥秘；祂助佑我们履行祂赋予我们的使命，造福我们的弟兄姊妹。

\* \* \*

176. 我祈望圣母圆满成就这些反思，因为她以独一无二的方式，活出了耶稣宣讲的真福八端。她就是在天主面前欢欣踊跃的那一位，将一切默存心中，并为利剑所刺透。她是诸圣之后——最蒙受赞颂，给我们展示成圣之道，并与我们同行的那一位。她不容我们跌倒后一蹶不振，有时更亲手抱起我们，毫不判断我们。与她交谈可安慰我们、释放我们、圣化我们。我们不必对圣母唠唠叨叨，费劲地向她述说我们的遭遇。我们只需要不断低声祈祷说：「万福玛利亚……」

177. 惟愿本文有助于整个教会致力宣扬成圣的渴望。让我们祈求圣神向我们灌注成圣的热望，使我们得以愈显主荣，在成圣之道上互励互勉，从而享有一种世界无法从我们夺走的福乐。

教宗方济各

于罗马，圣伯多禄大殿

圣若瑟瞻礼，2018年3月19日

本人在任第六年

（天主教台湾地区主教团 恭译）

---

<sup>125</sup> 聖文德，《論六日創世》（*Collationes in Hexaemeron*），1，30.